

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада—Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 47 ◆

П'ятниця, 8 березня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.

«Все упованіє  
моє  
На тебе,  
мати,  
возлагаю».

Т. Шевченко.

## МАЛЕНЬКИЙ МАЯЧОК НА ПІВДЕННОМУ СХОДІ ДУШІ

Кожен з нас,  
чоловіків,  
постійно має в душі  
крапельку світлої  
гіркоти.

Навіть тоді, коли  
ми продаємо душу  
за високе крісло  
чи за кухоль пива.

І ми ходимо по  
світах,  
і повторюємо  
услід за Тарасом  
Шевченком:  
«Неначе цяляшок,  
а серце вбитий, оцю  
Марину я ношу...»

Вона у кожного  
своя — у когось то  
мама, у когось то  
сестра. У когось —  
він і сам часом  
не рідкає, хто...

Цього знімка  
зроблено колись на  
Краю Світу — так  
зветься мис на  
курильському  
острові Шикотан,  
де тато цієї  
дівчинки служив на  
маяку.

Звідти до якого-  
небудь Гоголюлу —  
куди ближче, ніж  
до Києва.

Пі звали — кому  
як більше  
подобалось:  
Оленка, Леся,  
Альонка.

(Продовження  
на 9-й стор.)



## ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради  
Української РСРГоловний редактор  
Сергій  
ПРАВДЕНКО

## Редакція:

Олександр БІЛИК  
заступник головного  
редактораАнатолій ГОРЛОВ  
заступник головного  
редактораОлександр  
ЕМЕЛЬЯНОВ  
член-кореспондент  
АН УРСРВолодимир  
КРАСНОДЕМСЬКИЙЛеонід  
САМОЙЛЕНКО  
заступник головного  
редактораБорис  
СИДОРЕНКО  
заступник головного  
редактораАнатолій  
СОЛОНСЬКИЙВіталій СУДДА  
відповідальний  
секретарЗасновник —  
Верховна Рада  
Української РСР.

Адреса редакції:

УРСР, 252047  
Київ-47, вул. Нестерова, 4Рукописи  
не рецензуються  
і не повертаються.Думки авторів  
публікацій у «Голосі  
України» не завжди  
збігаються з точкою  
зору редакції.

Індекс 60955.

Тираж 166.300.

Передплатна ціна  
на рік 19 крб. 80 коп.Газета виходить  
3 рази на тиждень.  
У вівторок  
— на 8 сторінках,  
середа, четвер,  
п'ятниця та субота  
— на 16 сторінках.Наступний номер вийде  
12 березня.

## Жінкам Радянської України

Дорогі жінки!

Прийміть найщиріші, найсердечніші вітання з нагоди нашого славного спільного свята — Міжнародного жіночого дня 8 Березня.

Велику вдячність, глибоку повагу і любов заслужили ви за невтомне піклування про сім'ю і дітей, за вашу вірність і доброту, милосердя і мудрість. Неocenним є ваш внесок у створення матеріальних благ і примноження інтелектуального та духовного багатства нашого суспільства, в становлення суверенної демократичної України. Спасибі вам за це!

У своїй політиці щодо жінок Верховна Рада республіки виходить з необхідності вирішення їх проблем на найвищому державному рівні. Йдеться про надійне законодавче, правове забезпечення значного поліпшення умов праці, побуту й відпочинку, належної охорони здоров'я, розширення можливостей для реалізації життєвих устремлінь жінок у тій соціальній ролі, яка найбільше відповідає їх природним схильностям, включаючи високе покликання дружини і матері.

Помітним кроком у реалізації цих завдань стало прийняття Президією Верховної Ради Української РСР Указу «Про внесення змін і доповнень до де-

яких законодавчих актів Української РСР з питань, що стосуються жінок, сім'ї та дитинства», а також спеціальної постанови, якою Урядові республіки доручено розробити республіканську довгострокову програму «Державна політика щодо поліпшення становища жінок, сім'ї, охорони материнства і дитинства». Хочемо запевнити, що такої лінії — лінії на надійний державний захист жінки — Верховна Рада України дотримуватиметься й надалі.

Чудові якості, притаманні нашим жінкам, — подвижництво і енергія, працьовитість і людяність, — особливо важливі нині, в складний період докорінного перетворення всіх сфер буття. І немає сумнівів, що ці якості гідно прислужаться будівництву нашого нового світлого дому — Союзу суверенних держав.

Є загалом цілі, які об'єднують усіх жінок планети, — сімейне благополуччя, здоров'я і щастя дітей та близьких, мир на Землі. Від усієї душі бажаємо, щоб ці заповітні цілі здійснилися в житті кожної жінки. Хай завжди міцними будуть ваші сім'ї, хай завжди веселим буде сміх ваших дітей.

Добра і щастя вам, дорогі наші жінки!

Президія Верховної Ради  
Української РСР.Про присудження Державних премій Української РСР  
імені Т. Г. Шевченка в галузі літератури,  
журналістики і мистецтва 1991 року

Рада Міністрів Української РСР, розглянувши подання Комітету по Державних преміях Української РСР імені Т. Г. Шевченка в галузі літератури, журналістики і мистецтва при Раді Міністрів УРСР, постановляє присудити Державні премії 1991 року:

## У галузі літератури

Стусу Василеві Семеновичу (посмертно) — за збірку поезій «Дорога болі».

## У галузі журналістики і публіцистики

Дзюбі Іванові Михайловичу — за серію публіцистичних виступів «Во то не просто мова, звуки...», статті «Україна

## Постанова Ради Міністрів Української РСР

і світ». «Чи усвідомлюємо національну культуру як цілісність?».

## В галузі музики

Мейтусу Юлієві Сергійовичу — за цикл романсів і балад на вірші радянських поетів та хорівий цикл на вірші О. Твардовського.

## В галузі кінематографії

Костенку Володимирові Семеновичу (посмертно), Шудрі Миколі Архиповичу — авторам сценаріїв, Сергієнку Романові Петровичу — режисерові, Ковалю Олександрові

Івановичу — операторові — за документальні фільми «Відкрив себе», «Тарас», «Перед іконою» Української студії хронікально-документальних фільмів.

Параджанову Сергієві Йосиповичу (посмертно) — режисерові-постановнику, Іллєнку Юрієві Герасимовичу — операторові, Кадочникові Ларисі Валентинівні — виконавиці ролі Марічки, Якутовичу Георгієві Вячеславові

чу — художникові — за художній фільм «Тіні забутих предків». Київської ордену Леніна кінотудії художні фільми імені О. П. Довженка. (Виконавець ролі Івана Миколайчука Іван Васильович удостоєний цієї премії раніше).

## За кращий твір літератури і мистецтва для дітей та юнацтва

Вілику Іванові Івановичу — за історичний твір «Золотий Ра».

Голова Ради Міністрів УРСР В. ФОКІН.  
Керуючий справами Ради Міністрів УРСР В. ПЕХОТА.

Стус В. С.



Дзюба І. М.



Мейтус Ю. С.



Костенко В. С.



Шудра М. А.



Сергієнко Р. П.



Коваль О. І.



Параджанов С. Й.



Іллєнко Ю. Г.



Кадочникова Л. В.



Якутович Г. В.



Білик І. І.

## У Центральній республіканській комісії референдуму СРСР

6 березня 1991 року відбулось чергове засідання Центральної республіканської комісії референдуму СРСР. Було розглянуто питання про роботу окружної

комісії Миколаївського округу № 16 референдуму СРСР по підготовці до голосування. З повідомленням виступив голова окружної комісії В. Д. Будак. Співдо-

повідь зробив член Центральної республіканської комісії М. І. Аряев.

Комісія розглянула також питання про роботу Міністерства зв'язку Української

РСР по забезпеченню телефонного, телеграфного і поштового зв'язку комісії по проведенню референдуму СРСР.

Засідання вів голова Центральної республіканської комісії референдуму СРСР В. Ф. Бойко.



# РЕФЕРЕНДУМ: ТОЧКА ЗОРУ

## СЛУХАЙТЕ,

ОТ І ПРИЙШОВ такий очікуваний і, як ніколи, хвилюючий березень 91-го.

Можливо, певною мірою баланим буде наше порівняння, але, здається, всі ми, шановні наші читачі, ваші рідні і близькі перебуваємо немовби в передвільному стані. Безкінечні клопоти, роздуми, суперечки, навіть гострі сварки чого не буває у цей підготовчий період. Адже попереду — реєстрація шлюбу, весілля, пошукання. І ніхто не знає, яким буде життя подружжя: довгим і щасливим, чи коротким і гірким.

Отже, всі ми з вами підемо 17 березня до виборчих дільниць, незначне до умовних палаців урочистих подій. Останні хвилюючі секунди роздумів, розчирок рюк і за ними наша з вами доля.

Наскільки це відповідальний етап нашого життя, як нелегко зробити вибір, свідчать і оці добірка листів, яку ми вміщуємо сьогодні. В них, і в тих, що готуються до друку, спільна заклопотаність і стурбованість, за який же Союз віддати свій голос!

Уперше за всю історію республіки, СРСР не по-сталісь, а добровільно, зажаємо ми нашої право і змогу обрати свою долю. Вона в наших руках. Тож адумаймо і поміркуємо скориставшись наданою можливістю.

Відділ листів та соціологічної інформації «Голосу України».

Колись давно один з гетьманів славетного Віська Запорозького сказав, що воля наша загинула не через ворогів, а через зраду своїх. І вам, що нині живете, не буде воли, аж поки не буде поміж вами злагоди і братерства.

На порозі того ж дому злагоди і братерства перебуваємо ми і тепер. Чи ми переступимо той поріг, залежить тільки від нас самих. Роз'єднання з Союзом то є

утримання армії Союзу, а десь біля трюх. І атомних ракет на Україні не потрібно. Досить нам атомних електростанцій. Дивно, як та маленька Чехословаччина утримує армію?!

**В. НАГАЙЧУК.**

Вінниця.

Верховній Раді України необхідно через засоби масової інформації вести роз'яснювальну роботу про суть проблеми, дати можливість народним депутатам роз'яснитися по своїх виборчих округах і провести роз'яснювальну, агітаційну роботу серед виборців, щоб ми знали, за що голосувати.

Президент СРСР, а наша Верховна Рада на чолі з Л. Кравчуком буде оголошена самозванцями, що привласнила право виступати від імені народу України. На слідки відомі. Але ж наші парламентарії вже коштували свободи, показали себе як такі, що широким обіймають за долю нашого народу, за долю України...

**ПЕТРЕНКО.**

Лохвиця, Полтавська область.

...Віддаю перевагу створенню Союзу співдружності суверенних держав, члени якого зберігають свої суверенні права і співпрацюють один з одним за допомогою координаційних органів.

**В. ТИМОШЕНКО.**

Нова Каховка, Херсонська область.

У цій ситуації дуже важливо, яку позицію щодо цієї кампанії займе Компартия України.

Я не згоден з висловлюваннями, ніби референдум може зашкодити, ніби він це лише піднесе рівень політизації суспільства. Як на мене, то навпаки, якщо народ стане більш досвідченим і політизованим, його легше буде залучити до управління державою, і він зможе брати активну участь у виробництві і громадському житті, а для депутатів парламенту народ стане надійною опорою.

**І. САЛІН.**

Чернівці.

## ДУМАЙТЕ!

...Щодо референдуму. Я за створення Союзу Суверенних Держав, члени якого мають суверенні права і працюють один з одним за допомогою координаційних органів. Підтримую концепцію Союзного договору, складену В. Василенком, М. Козюброю, Л. Юзьковим та іншими нашими фахівцями.

**Л. БЕДНАРСЬКИЙ.**

с. Витків, Львівська область.

Форма запитання, що вноситься на референдум, розрахована на триумфальне «так», бо хто ж відмовиться жити у країні, яка гарантує стільки прав для окремої особистості! Після цього «виразником волі народу» стане

твердженням ВР УРСР. Що ми повинні робити, одержавши ці бюлетені:

а) якщо я «за» Союз, то маю відповісти «так» і у першому бюлетені (тобто за Союз як оновлену федерацію), і у другому (за Союз суверенних держав)? Або

б) у першому бюлетені відповісти «ні», а у другому «так» (тобто я проти федерації Союзу, але за Союз суверенних держав)?

Бажано, щоб ці питання роз'яснили або Л. Кравчук, або члени Президії Верховної Ради України, якомога повніше і якомога швидше, бо нам необхідно у всьому добре розібратися, а для цього треба мати хоч якийсь резерв часу.

**М. АДОХІНА.**

Харків.

Я вважаю, що коли до 17 березня не буде широкого роз'яснення простому незаполітизованому народові, що насправді криється під «так» чи «ні». 90 відсотків не знає, за що голосує.

**В. ПЕТРУЧЕНКО.**

Київ.

Хочу відразу сказати, що я за Союз. Але хочу дуже знати, за який Союз мені віддати свій голос? Якщо за Союз, який утворює суверенні держави, передавши частину своїх прав уряду Союзу, то це той Союз, який мені підходить. А Союз, який розширює права республік, — такого я не хочу.

**В. ОВЕЧКО.**

Марганець, Дніпропетровська область.

...Нині дуже багато говорять і пишуть про голосування 17 березня. Але ніхто не може сказати, за що ми будемо голосувати постійно. Ми не раз чули, що договір 1922 року був кращим, ніж нинішній, бо там Центр залишав республікам 11 позицій, а тепер лише 7. Чи так це? Чи, може, змінилося щось на краще? Ми ж повинні знати, за що голосуємо. Слова «дружба», «Союз» нам зрозумілі, ми — «за», а далі — які наші права? Чи не станеться так, що через деякий час у Центрі знайдуться новий Брежнев і новий Суслов, і все піде по-старому? А нам скажуть: «А ви ж підписали...» А так, просто по людськи, ми — за Союз виправданий століттями, не дивлячись на політику царя, а потім Сталіна щодо України.

**І. ТА. А. ЯКОВЕНКИ.**

Херсон.

Суверенна Україна народилася, вона розвивається, набуває авторитету. Це єдино правильний, перспективний шлях. Тому під час референдуму я голосуватиму за Співдружність Суверенних Держав, навіть, якщо прямо мене про це не спитують.

**Г. ЄЖЕЛОВ.**

Миколаїв.

## ЯКА УКРАЇНА НАМ ПОТРІБНА

**Розмірковує читач**

Звертаюсь через вашу газету до шановних депутатів «демократів» і так званою «народного блоку» — опозиції в нашому українському парламенті. Уважно сліdkую за роботою сесії Верховної Ради УРСР і вже набридло слухати ништякову критику Радянської України, Союзу та Комуністичної партії. Хто дав право цим «демократам» від імені на-

роду заявляти, що ми «раби», «нешчасні жабраки», пограбовані імперією», огульню папаложити Комуністичну партію. Все це я і мої однопіддані сприймаємо, як образи радянських людей.

Деякі «демократи» нав'язують нам суверенітет чи то Соборної України, чи козацької, чи гетьманської, либонь і самі не знають якої, але поза межами Союзу. На

який підставі ми повинні розірвати братні зв'язки з народами Союзу й орієнтуватися на Захід? Так можуть чинити лише переродженці. Нам потрібна наша Вітчизна. Лише в Союзі ми будемо захищені.

Суверенітет України, як незалежної держави, ми зможемо зберегти тільки в оновленому Союзі. 17 березня, голосуючи за Союз, ми голо-

суватимемо і за суверенну Україну. Нам потрібна наша Батьківщина і сім'я братніх народів. Лише Союз, а не удільні «князівства» можуть нас захистити. Нам потрібна сучасна оновлена Радянська Україна в Союзі.

**Л. ШЛЯВСЬКА,**  
учасник Великої Вітчизняної війни.  
Київ.

## Телеграфним рядком із Запоріжжя

### ГЛИНА НА ЕКСПОРТ

«Дніпрокераміка» — так називається спільне радянсько-італійське підприємство. Торік воно відправило в Єгипет 10 тисяч вогнетривкої глини.

### КРАЩЕ СВОЯ КОРОВА

Протягом року орендні сільськогосподарські підприємства «Почина» у Томашівському районі одержало на 1400 кілограм молока більше від кожної корови, ніж у місцевих радгоспах.

### ПРОСТО ЦИФРИ

У 1990 році лави КПРС в області залишилися понад 13 тисяч чоловік, у січні минулого року — 1688, вступило до партії комуністів відповідно 367 і 19.

### АЛЬМАНАХ «ХОРИТЦЯ»

Побачив світ літературно-художній альманах «Хоритця», який виступив організатором обласної організації спілки письменників України, виданий на спонсорських засадах.

### ГУД БАЙ, «НАЗАРЕТ»!

З великим успіхом у Запоріжжі (вперше на Україні) пройшли виступи шотландської групи «Назарет». Під час концертів у Палаці спорту юні глядачі від захвату стояли на сидіннях. Вартість квитка — 17—19 карбованців.

Олександр МИХАЙЛЮТА, власний кореспондент «Голосу України».



## БЕЗ НИХ ГАЗЕТУ НЕ ЗВАРИШ

### Поздоровляємо!

Вполювати мамонта — справа чоловіча. Та якби не жінка — мерзнути б тому чоловіку та їсти сире...

Чоловікам «Голосу України» Іноді вдається «вполювати» смажене, але довести факти до споживання без жінок видавництва «Радянська Україна» ми й сьогодні не можемо. Як це робиться?

Лінотишча Раїса Григорівна знає, що шлях до серця читача лежить через її машину: вона «варить» з паперових рядків металеві. Та вона не залізна леді, і серце її — не за латами... Бригада верстальниць формуює «негативні» сторінки. Для них поняття «право» та «ліво» мають протилежне значення.

Аліса з Країни Чудес сказала б, що вони працюють в Задзеркаллі. Та ми знаємо: вони наші, звичайні, хоча працюють часто в умовах екстремальних і роблять чудеса.

Коли Ви приходите додому на початку першої ночі, що каже чоловік?

Іноді нічого не каже, — говорить Тетяна Балюк, — бо спить.

А що ви кажете чоловікові, коли приходите пізно? — То він спочатку питає, а не я, — сміється Марія Солодюк. Безмежне терпіння їх чоловіків, мабуть, таки має межу.

Так і працюють: Алла Буднікова йде до дитсадка за дітьми, потім — Тетяна Балюк, Ольга Яценко, підмилюючи одна одну. Сильна половина редакції вдячна нашим жінкам за їх самовіддану працю і щиро бажає їм сімейного щастя, мирного неба і творчих успіхів. З святом вас, дорогі жінки!

З жінками розмовляли **КОСТЯТИН ПАРИШКУ**, **РА І Володимир ОЛЕФІРЕНКО**.

На фото: наші верстальниці **Марія Солодюк**, **Алла Буднікова** і **Тетяна Балюк**.

Фото **Олександра КЛИМЕНКА**.

### Навколомістецькі новини

## ТРАДИЦІЙНА НЕСПОДІВАНКА

Київський театр імені Лесі Українки знаменитий вже хоча б тим, що носить ім'я жінки. Таких театрів на Україні всього два, а на цілий Союз, здається, лише п'ять. Але тут прикидався їй ще одна рідкісна театральна традиція: успішні постановки жінок-режисерів. Варто згадати хоча б такий театральний бестселер як «ОБЕЖ» у постановці Ірини Молоствої. А 10 березня у театрі — нова прем'єра. Це буде ко-

медія братів Стругацьких «Жиди города Питера». Інтригуюче, правда? Не менш цікаво й те, що постановник — знову жінка, заслужена артистка республіки Ірина Лука.

**Христофор ГРУША.**

На знімку Михайла Сачка: актори **А. Решетников**, **І. Дука**, **В. Заклуна**, **В. Сивач** на репетиції нової комедії.

## Страйкувати краще хором?

До страйків виробничників, працівників сфери обслуговування і навіть вихователів дитячих садків у Дніпропетровську вже якось звикли, але щоб страйкували артисти...

На спектакль «Ріголетто» у місцевому театрі опери і балету всі квитки були продані. Не тому, що місто запалало любов'ю до творчості Дж. Верді — більшу частину місць у залі закупили дитячий фонд, запросивши підлітків на благодійну виставу. Однак на сцену артисти не вийшли, оголосивши страйк. Підстави були вагомими: залишковий принцип фінансування культури призвів до того, що навіть коштам доводиться одягати на інші: от і носить вчорашній Онегін сюртук Боні з «Сільви», а Розіна — сукню царевної нареченої...

Після втручання театральної адміністрації конфлікт уладнали. Щоправда, залишилися нез'ясованим, що більше запам'яталося юним глядачам: пісенька герцога на сцені чи дует трупи та адміністрації за кулісами.

## Телеграфним рядком з Вінниці

### ● АЛЛО, ЖМЕРИНКА!

Фахівці Вінницького спеціалізованого управління зв'язку завершили роботи щодо встановлення нової телефонної автоматизованої підстанції. Це дало можливість підключити в Жмеринці ще тисячу абонентів.

### ● КОМІТЕТ — ЗА МИЛОСЕРДЯ

Комітет захисту Будинку організації і камерної музики виступив ініціатором проведення благодійного концерту на користь Самгородської спеціальної-інтернату. Творчі колективи музичного училища імені Леонтовича, музичних шкіл №№ 1 та 2, солісти обласної філармонії Г. Куржов, А. Каченко, Ю. Конков перевели виручку — тисячу карбованців.

### ● ПУРИМ — ЦЕ ВЕСЕЛО

У Тульчині та Вінниці відбулися найвдаліші національне свято євреїв — пури. Єврейське культурологічне товариство під керівництвом лікаря за фахом та поетеси за покликанням Белли Губенко відзначило роковини своєї діяльності.

### ● КОЦЮБИНСЬКИЙ ЗА ЕРОТИКУ!

У літературно-меморіальному музеї імені Коцюбинського нещодавно пройшла виставка французьких фотоздожжиків. Тема — оголена жіноча натура. Місцеві фотомайстри вирішили не відставати.

**Валерій ЛАЗАРЕНКО**, власний кореспондент «Голосу України».



Трет...

## ПРОГНОЗУ

Мінлива погода видалася цієї весни на Донеччині. Вчора танув сніг, пахло безрезним повітрям, а сьогодні — підморозило, захрудело. До пари прихливають місцевих кліматичних умов — і нестабільність соціальної ситуації у вугільному регіоні.

Мова йде перш за все про шахтарський страйк на Донеччині. В обласному центрі, а їсти її — на шахтарських окраїнах. Маю на увазі рішення РРСКД про продовження страйку і безрезня, нею ж відмінене, але підтримане деякими колективами вугільних підприємств на місцях.

Вже більше тижня пов-

ністю або цюють трогого об'єкту міськвугібіниці, у шах, пробо зівсно, білрі. Тож л заклякуре страйку, ли: стоят кінци.

З поча ваність перевищи, тонн вуглі, дають 12 ванців. Н виплачува ту за лют Днями ті до стра і колекти





Про що говорять

## ДЕ ЗОЛОТА ПЕКТОРАЛЬ?

Чомусь пішов поголос, що золота скіфська пектораль, сенсаційне археологічне відкриття XX століття, зроблене київським археологом, поетом Борисом Мозолевським 1971 року в Дніпропетровському степу, зберігається в Ермітажі (Ленінград).

До редакції надійшло кілька стурбованих листів, у яких висловлюється виражена впевненість, що пектораль до нас.

Тож де скіфська нагрудна прикраса, 2500-річний шедевр ювелірного мистецтва, історична пам'ятка, рівної якій поки що нема в світі?

Світлана Анатоліївна Березова, старший науковий співробітник експозиційного відділу Музею історичних коштовностей УРСР, здивувалася:

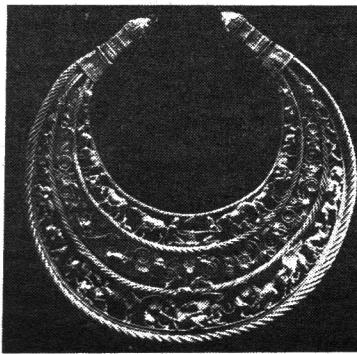
— Як це де? У нас, у музеї!

— Та кажуть, що у вас талісман, а оригінал зберігається в Ермітажі.

— Ні, то неправда. Копія було зроблено з цього унікального витвору. І саме в Ермітажі, Дніпропетровському музеї — копія, у нас також є. Але оригінал само собою — власне України.

— А як можна довести, що справжня пектораль на місці?

— У 1972 році Інститут археології АН УРСР передав нам знахідку, що й зафіксо-



вано під певним номером в інвентарній книзі, я пам'ятаю цей номер.

Неодноразово пектораль була представлена на різноманітних виставках як за рубежом, так і по Союзу... Так що все в порядку, можете заспокоїти своїх читачів.

Людмила БАРАНЕВИЧ.

\*\*\*

На знімках: ось і вона сама — унікальна знахідка XX століття, нагрудна чоловіча прикраса — золота пектораль; експозиція III-го залу Музею історичних коштовностей УРСР, скіфсько-сарматський період. Відвідувачі біля вітрини з пектораллю.

Фото Сєртія П'ЯТЕРИКОВА.

Київ.

## Телеграфним рядком з Вінниці

## ● АЛЛО, ЖМЕРИНКА!

Фахівці Вінницького спеціалізованого управління зв'язку завершили роботи щодо встановлення нової телефонної автоматизованої підстанції. Це дало можливість підключити в Жмеринці ще тисячу абонентів.

## ● КОМІТЕТ — ЗА МИЛОСЕРДЯ

Комітет захисту Будинку органної і камерної музики виступив ініціатором проведення благодійного концерту на користь Самгородської спеціалізованої школи-інтернату. Творчі колективи музичного училища імені Леонтовича, музичних шкіл №№ 1 та 2, солісти обласної філармонії Г. Курков, А. Кашченко, Ю. Конков перевели виручку — тисячу карбованців.

## ● ПУРИМ — ЦЕ ВЕСЕЛО

У Тульчині та Вінниці відбулося найвеселіше національне свято євреїв — пурим. Єврейське культурологічне товариство під керівництвом лікаря за фахом та поетеси за покликанням Белли Губенко відзначило роковини своєї діяльності.

## ● КОЦЮБІНСЬКИЙ ЗА ЕРОТИКУ!

У літературно-меморіальному музеї імені Коцюбинського нещодавно пройшла виставка французьких фотохудожників. Тема — оголена жіноча натура. Місцеві фотомайстри вирішили не відставати.

Валерій ЛАЗАРЕНКО, власний кореспондент «Голосу України».

Так і працюють: Алла Будникова йде до дитсадку за дітьми, потім — Тетяна Балюк, Ольга Яценко, підмінюючи одна одну. Сильна половина редакції вдячна нашим жінкам за їх самовіддану працю і щиро бажає їм сімейного щастя, мирного неба і творчих успіхів. З святом вас, дорогі жінки!

З жінками розмовляли Костянтин ПАРИШКУРА і Володимир ОЛЕФІРЕНКО.

На фото: наші верстальниці Марія Солодюк, Алла Будникова і Тетяна Балюк.

Фото Олексія КЛИМЕНКА.

## У НЕ ЗВАРИШ

яємо!

Країни Чудесона працюють. Та ми знаємо: чайні, хоча сто в умовах і роблять чу-

приходите до першої ночі. го не каже, — Балюк, —

кажете чоловіки пізно? татку питає, сться Марія тер- мабуть,

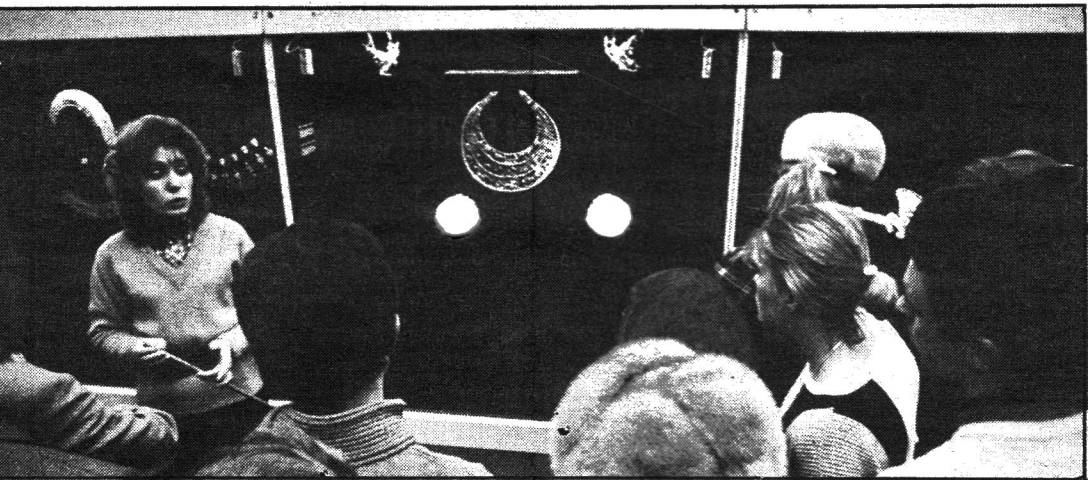
цькі новини

## Страйкувати краще хором?

До страйків виробничників, працівників сфери обслуговування і навіть вихователів дитячих садків у Дніпропетровську вже якось звикли, але щоб страйкували артисти...

На спектакль «Ріголетто» у місцевому театрі опери і балету всі квитки були продані. Не тому, що місто запало любов'ю до творчості Дж. Верді — більшу частину місць у залі закупив дитячий фонд, запросивши підпідприємств на благодійну виставу. Однак на сцену артисти не вийшли, оголосивши страйк. Підстави були вагомими: залишковий принцип фінансування культури призвів до того, що навіть коштами з одних вистав солістам доводиться одягати на інші: от і носить вчорашній Онегін сюртук Боні з «Сільви», а Розіна — сукню царицевої нареченої...

Після втручання театральної адміністрації конфлікт уладнали. Щоправда, залишилося нез'ясованим, що більше запам'яталося юним глядачам: пісенька герцога на сцені чи дует трупи та адміністрації за кулісами.



Третій дзвінок

## ПРОГНОЗУВАТИ ВАЖКО

Мінлива погода видалася цієї весни на Донеччині. Вчора танув сніг, пахло безрезневим повітрям, а сьогодні — підморозило, захурдило. До пари примхливості місцевих кліматичних умов — і нестабільність соціальної ситуації у вугільному регіоні.

Мова йде перш за все про шахтарський страйк на Донеччині. В обласному центрі, як кажуть, кашу заварили, а їсти її — на шахтарських окраїнах. Маю на увазі рішення РРСКД про продовження страйку і безрезультатно, нею ж відмінене, але підтримане деякими колективами вугільних підприємств на місцях.

Вже більше тижня пов-

ністю або частково не працюють три шахти виробничого об'єднання «Красноармійськвугілля». Тут у глибинці, у шахтарських селищах, проблем накопичилося, звісно, більше, ніж у центрі. Тож досить було одного заклик-рекомендації до страйку, і гірники вирішили: стояти до переможного кінця.

З початку року заборгованість споживачам вже перевищила тут 24 тисячі тонн вугілля, а збитки складають 12 мільйонів карбованців. Шахтарям ні з чого виплачувати заробітну плату за лютий.

Днями в знак солідарності до страйкарів приєдналися і колективи Донецької шах-

ти імені Челюскінців та шахтоуправління «Жовтневе», які, до речі, мають з початку року чи не найбільшу заборгованість по вуглевидобутку.

І все ж більшість шахт в області сьогодні працюють, хоча вугілля і не відвантажується. Прогноз на завтра давати важко. Багато залежить від самих страйкуючих. Не останнє слово має сказати і РРСКД, хоча, чесно кажучи, лідери страйкового руху не без власних зусиль потрапили в досить складну й неоднозначну ситуацію.

Юрій Доценко, власний кореспондент «Голосу України». Донецьк.

ПО ГОРИЗОНТАЛІ: 7. «...Тихо, тихо зима минала, кралось лихо та в самі серці й улялось. У генеральші молодой», — назва поеми. 8. Гори на півострові Мангшлан, де Шевченко створив серію малюнків аквареллю й олівцем. 10. Малюнок, виконаний у Новопетровському укріпленні. 11. «Я думав все о железных столбах и о том, говорить ли мне о них Катерине и (...).» Повесть «Княгиня» — персонаж. 13. «На правом берегу хотя и скудной, но знаменитой реки Альты расположен хутор старого сотника (...).» Повесть «Близнецы» — прізвисько сотника. 15. Суть літературного або художнього твору. 17. «А всім нам вкупі на землі Єдино-мисліє подай і братолобіє пошлю», — назва вірша. 18. «Увертюра из «Вильгельма Телля» была исполнена прекрасно». «Щоденник» — автор опери. 19. «— Якиме! — сказала (...), взявши ребенка на руки. — Посмотри, какое здоровое, да хорошее!» Повесть «Наймичка» — персонаж. 20. «Та в пригді свого батька Старого згадаєм, Полковника Фастовського Славного (...).» «Швачка» — ім'я полковника. 23. «І мене в сім'ї великій, В сім'ї вольній, новій, Не забудьте пом'янути Незлим тихим словом», — назва вірша. 24. «...молоде, дурне, а може, ще й сирота, доглядать було нікому. — І он озглянувся на то место, где должна была сидеть (...).» Повесть «Капитанша» — персонаж. 25. Ім'я знайомі Шевченка, дружини коменданта Новопетровського форту. 27. «Подивився кругом себе, і, пере-хрестившись, Пішов собі тихо в Київ Святим помолитись...» — назва поеми. 30. Ілюстрація Шевченка до однойменного твору Г. Квітки-Основ'яненка. 32. Персонаж давньогрецької міфології. 33. Керівник селянсько-козацького повстання в Росії й на Україні, про якого є згадки у Шевченковому «Щоденнику». 34. «Уже з тиждєнь, як расту я, З сестрами гуляю Опівночі. Та з будинку Батька виглядаю», — назва балади.

ПО ВЕРТИКАЛІ: 1. Російський державний і військовий діяч, генералісимус. Шевченко виконав його гравюрний портрет у книжці М. Полевого «Русские полководцы». 2. Спеціальні засоби образної мови. 3. «До кого ж ти прихилишся? Нікого немає!.. До людей хились, не бого, Люде привітають». — перша назва поеми. 4. «— Що це ви читаєте? — спитала спокійно мама й глянула на книжку. — Так ось де він, той «Кобзар», що пропав у папі!» — ім'я письменника, автора оповідан-

## Новини з усієї України

## ДЛЯ ВІРУЮЧИХ І НЕВІРУЮЧИХ

У Путівлі прийняв перших постояльців готель «Монас-

тирський». Очинним округ особняк, у як затишних ном вало за свої об'єднання «С

Віталій Сумська об

## Інформаційне агентство «Європовідомляє»

## МАХНОВЦІ ПРОТИ... АН

Клуб імені Нестора Махна почав діяти у Бердянську Запорізької області. На перших засіданнях було визначено програму діяльності клубу, обрано керівні органи. Члени клубу домагаються відміни «продрозверстки» — поставлення місцевого продовольства центру, виступають проти будь-якої диктатури і насильства, за вільні, демокра-

тичні вибори, прав діючих пнізації. На зхисти» члени куються.

Дехто схили «махновців» клуб — екзотти! Адже до ну в Парижі лягають свіжкі

## ДАЙ, БОЖЕ, ЗДОРОВ'Я

Ці слова прозвучали в молебні, відслуженому отцем Олександром Кубеліусом у маленькій церквочці в селі Креничі неподалік від Києва. Привід дав не Буш-політик, а Буш-людина.

Парафіянка місцевої церкви Надія Назаренко тяжко захворіла. Врятувати її життя могли лише півмільйона доларів і лікування у клініках США. Лише Всевишній міг напучити зневірених батьків звернутися з листом-благанням до президента. Виявивши милосердя, дружина пре-

зидента Барбала запроше

Лікування місяці. Обійшгичного втрдіагностуваласку. Надія, якнеодноразово родини Бушівсвоїх ми будепода за їх здтання», — скдії Назаренко лебень виголоською, старсанглійською м



# ЗОЛОТА КТОРАЛЬ?

солідарнос-  
приєдналися  
ецької шах-

ПО ВЕРТИКАЛІ: 1. Російський державний і військовий діяч, генералісміус. Шевченко виконав його граверний портрет у книжці М. Полєвого «Русские полководцы». 2. Спеціальні збройні образні мови. 3. «До якого не прихилиш? Нікого немає!.. До одної» — кінцівка перша поеми А. 4. «Що це я читаєте?» — спитала спокійно мама й глянула на книжку. — Так ось де він, той «Кобзар», що пропав у папі!» — ім'я письменника, автора оповідан-

**Новини  
з усієї України**

---

**ДЛЯ ВІРУЮЧИХ  
І НЕВІРУЮЧИХ**

У Путівлі прийняв перших  
постояльців готель «Монас-

**Інформаційне аген**  
\_\_\_\_\_ **повідо**

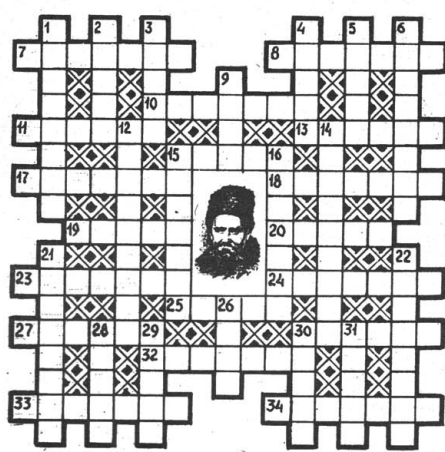
## МАХНОВЦІ ПРО

Клуб імені Нестора Махна очолює дітяч у Бердянську Закарпатської області. На перших засіданнях було визначено програму діяльності клубу, обрано керівні органи. Члени клубу допомагаються відміти «продрозверстки» — посачання місцевого продовольства центру, виступають проти будь-якої диктатури і націоналізму, за вільні демократи-

# ДАЙ, БОЖЕ, ЗД

Ці слова прозвучали в моєй, відслуженому отцем олександром Кубелусом у дзень іменних церковці в селі Геренчичі неподалік від Києва. Було так: Буш-політик, Буш-людина.

Парафіянка місцевої церкви Надія Назаренко тяжко хворіла. Вратувати її життя могли лише півмільйона грошей і лікування у клініках США. Лише Всесвітній міг допомогти зневіреним батьків повернутися з листом-благанням до президента. Виявивши милосердя, дружина пре-



# КРОСВОРД

[illegible]

перед тобою поблуділа». «Щоденник» — привісне атрисис.  
21. Селіянн-кріпак, який слу-  
жив у військовій службі.  
О. Лукивчиною, куди Шевчен-  
ко приїздив малювати портрети  
артистів, родичів, поетів.  
22. «Хай же промінь твоїх думок  
Поміж нами слез, «Огно Іскра  
випаленого» Повак не загасе!» —  
цитата з поеми Шевченка.  
26. Море і регіон на-  
завано його, тісно пов'язані  
з його життям.  
28. Ділова особа п'єси Шевчен-  
ка.  
29. Місто, біля якого похо-  
дило з роду українського  
артистичного радянського по-  
рождення, критик, автор статті  
про Шевченка.  
31. Автор опери  
написаної за власним лібретто  
однойменною поєми  
Шевченка.

**Склав Олексій ГОЛОВКО.**

## Пригода \_\_\_\_\_

### ХИЛЬНУВ ФЛАКОН — ЗАБУВ ПРО ПОГОН

Лютневого вечора  
до чергового міського  
райвідділу внутрішніх  
справ звернувся міс-  
цева жителька із за-  
явою: колишній чоло-  
вік погрожує розпра-  
вою. На місце виїхала  
оперативна група у  
складі начальника  
відділу М. Дачен-  
ка, його заступника  
А. Білоуса та дво-  
х чергового наряду. Уві-  
йшовши до будинку,  
побачили чоловіка з  
мисливською руш-  
ницею в руках. У відпо-  
відь на вимогу віддати  
зброю прогрімли два  
постріли. Начальник  
встиг відсунути і  
отримав поранення в  
руку. Його заступник  
не встиг: подороз-  
ж лікарем А. Білоу-  
сом.

Хто ж убивця? Ні, не рецидивист з темним минулим. В. Бова служив у медвідтерезнику мікрофіт. З'ясувалося, що за вчинки, не сумнісі зі зв'язанням мікрофітєра, його ув'язнили в органі, але він апелював до МВС України — і погоня повернула. Як і вбитий його колега, він був мажором. Фатальну роль, вважає слідство, зіграло те, що він був на відділці. Решта деталей з'ясовується.

**Віталій  
МАКСЮТЕНКО,**  
власний кореспон-  
дент «Голосу Ук-  
раїни».  
Суми.

вано під певним номером в інвентарній книзі, я пам'ятаю цей номер.

Неодноразово лектораль була представлена на різноманітних виставках як за рубежом, так і по Союзу... Так що все в порядку, можете заспокоїти своїх читачів.

На знімках: ось і вона сама — унікальна західна ХХ століття, нагрудна чоловіча прикраса — золота пектораль; експозиція III-го залу Музею Історичних коштовностей УРСР, сніфсько-сарматський період. Відвідувачі біля вітрин з пектораллю.

Фото  
Сергія П'ЯТЕРИКОВА.



# ВАЖКО

І все ж більшість шахт області сьогодні працюють, хоча вугілля і не відвантажуються. Прогноз на завтра давати важко. Багато залежить від самих страйкувальних. Не останнє слово має сказати і РРСКД, хоча, чесно кажучи, лідери страйкового руху не без власних усиль потратили в досить складну й неоднозначну ситуацію.

Юрій Доценко,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Донецьк.

гирський». Освячений благочинним округу старовинний особняк, у якому більше 20 ватишних номерів, реставрувало за свої кошти виробниче об'єднання «Сейм».

Віталій СЛОВОЖАН.  
Сумська область.

ство «Евро-Ікс»  
для \_\_\_\_\_

# ТИ... АНАРХІЇ

ичні вибори, вирівнювання  
рав діючих партій та орга-  
ізації. На звернення «анар-  
істи» члени клубу не відгу-  
ються.

Дехто схиляється вважати махновців» диваками, а сам луб — екзотикою. Як зна-  
ї! Адже до пам'ятника Мах-  
у в Парижі і зараз щодня  
ягають свіжі букети

**РОВ'Я БУШУ!..**

Лікування тривало чотири тижні. Обійшлося без хірургічного втручання, хоча діагностувалася пухлина мозку. Надія, яка видужувала, неодноразово була гостею дружини Бущі. «До кінця днів війни ми будемо молити Господа за їх здоров'я і процвітання», — сказала мати Надії Назаренко. До речі, мобільні виголошені українці, старостів'янською та гніздиською мовами.

— Ну й ну! —

**«ПОРОЖНЯК»  
НА ЭКСПОРТ**

Працівники управління ЧДБ по Закарпатській області «зафіксували» на закарпатській станції Батеві 160 вадиятих контейнерів з одягом, взуттям, текстилем, складною побутовою технікою, іншими дефіцитними товарами на сотні тисяч карбованців, які було дресовано за кордон як... ворожині. 40 таких контейнерів вивезено на угорській прикордонній станції «Занон». Їх повернуть у країну.

Микола ГОРВАТ,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Закарпатська область.

Сьогодні мамине свято.

**Фото**

## ПОГОДА

8 та 9 березня по республіці утриматиметься ялаохмарна погода без падів. Вітер південно-адійний, 7—12, у західних областях пориви 17—22 метри за секунду. Температура повітря день від 3 морозу до градусів тепла, вночі —13 морозу, на півночному сході до 16 градусів морозу. У західних областях вдень 1—тепла, вночі 2—7 градусів морозу. На півдні приму та в Закарпатті 5—10 градусів тепла, вночі близько 0.

По Києву та області  
огодні без опадів. Ві-  
р південно - східний,  
-12 метрів за секунду.  
мпература повітря  
день від 3 морозу до  
градусів тепла, вночі  
-13 морозу.



**ПІДЛУЖНОГО.**

---

# ГОЛОС УКРАЇНИ



Четверта сесія Боярської міськради проходила неординарно. Всього було: і емоцій, і амбіцій. Не вистачало лише уважності та розсудливості. Особливо тоді, коли розглядалось питання про затвердження депутатських повноважень.

Справа в тому, що на попередній сесії виявилось, що вибори проходили по двох округах (45-му і 56-му) з однаковим порушенням. А саме: згідно з чинним законодавством виборчі комісії цих округів не були затверджені Києво-Святошинською районною радою (Боярка — районного підпорядкування — І. К.). Тоді ж було вирішено звернутися до районної Ради, щоб та визнала повноваження виборчих комісій по 45-му та 56-му виборчих округах. Президія районної Ради створила комісію «по факту порушення Закону УРСР про вибори депутатів місцевих

Рад народних депутатів». На чолі із заступником голови райради М. Павелком. Які ж результати діяльності комісії?

Було встановлено, що порушення однакове, проте наслідки різні. Тобто комісія у висновках рекомендувала підтвердити повноваження дільничної комісії (№ 15) по 45-му округу і не затвердити дільничну виборчу комісію (№ 17) по 56-му округу. Таким чином, аргументів, наведених у довідці комісії, яку зачитав голова райради, голова постійної комісії з питань соціальної Київської обласної Ради Василь Кравчук, виявилось досить. Тому сесія більшістю голосів визнала повноваження одного депутата (45-й округ) і не визнала повноважень іншого (56-й округ) Володимира Зотова. Де ж тут «зарито собаку»? А «собаку» зарили в довідці районної комісії.

ректор райпобудкомбінату Г. Лебідь був на місці. А довідка в матеріалах комісії чомусь підписана М. Нестеренко. Дивно, чи не так?

Ще більше я здивувався, коли до моєї руки потрапила довідка з того ж Будинку побуту, в якій сказано, що чисельність працюючих на момент висунення до виборчої комісії дійсно становила 60 (шістдесят) осіб. Документ підписаний директором будинку кадрів О. Кошинець та засвідчений не менш круглою печаткою. Диво — та й годі!

Мав я і зустріч з Раїсою Рак та Антоніною Вороніною, які «підтверджували свідченнями», що зборів не було. І цього разу комісія на чолі з М. Павелком, м'яко кажучи, погіршила проти істини.

Не менш «цікаві факти» виявились і в інших матеріалах районної комісії. Так, наприклад, одразу викликає недовіру заяви трьох виборців, написані на трьох однакових аркушах із учнівського зошита в клітинку. Всі вони — І. В. Кострицький, І. В. Кондратенко, І. Г. Платкова «скаржились», що за

них проголосували, тим самим порушили права виборців. Господи, член виборчої комісії № 17 (56-й округ) Алла Кравчук: — Засвідчує, що В. Кострицький та Г. Платкова проголосували. Це бачила не одна я, а й інші члени виборчої комісії. А що стосується В. Кондратенко, то він ні голосував, ні, звичайно, скаржиться не міг, бо під час виборів відпочивав на курорті.

А що ви можете сказати з приводу кандидатур, запропонованих до виборчої комісії зборами квартального комітету № 13?

— Як понад тридцять років живу в Боярці, тому людей свого мікрорайону знаю добре. Так до проголошення підписаного П. Бібінової до В. Коржєм, з невідомих причин потрапили: Р. П. Левченко, аніл. Островського, 40, який там не проживав. Валерій Чуриков теж давно живе і прописаний в іншому місці, отже, фактично не міг брати участі як представник мешканців даного кварталу...

Думаю, зрозуміло, що надто вже комуусь не хотілося, щоб В. Зотов став депутатом.

## ЦЕЙ НЕБАЖАНИЙ ЗОТОВ

верхового будинку із зони малоповерхової забудови. Тов. М. Павелко, розглядаючи колективну заяву мешканців цього кварталу, амбіційно заявив, що будувати всі однобудови, незважаючи на те, що грубо порушені будівельні норми та правила, що негативно позначаться на умовах проживання та породжує соціальні конфлікти. Тепер той самий тов. Павелко безпосередньо бере участь у порушенні закону, намагаючись подати вибори, що відбулись, як незаконні».

Не хочу бігати в згодах, кому ж то не до душі кандидатура В. Зотова. Але чому крайніми в цих політичних ристалищах виявляються виборці? Чому порушується закон про вибори? Звичайно, можна, як у дитинстві, сказати «ми не знали». Але ж незнання закону, яке відомо, не звільняє від відповідальності. А статися це повинно було неодмінно.

Бо голова міськради Леонід Орел фактично усунувся від проведення виборів. А його шановний заступник, Віталій Апостолов, судячи з усього, роздратовано сприйняв кореспондента, бо заявив, що «сам тепер буде писати». Видно, «чесність мундира» для нього дорожча за честь і гідність депутата районної Ради Ольги Діарової, яку безпідставно ганьбили на сесії міськради. І ще одне, хто ж усе-таки за все відповідає? На мою думку, відповідальність повинна бути не тільки моральною, а й кримінальною. Звичайно, у Кримінальному кодексі немає статті за зущення ід виборців та кандидатів. Але ж є стаття за підробку виборчих документів. Закони повинні діяти, інакше ми не створимо правової держави. А ми повинні її створити!

Ігор КАБЛЯК, спеціальний кореспондент «Голосу України».

Замість Р. С. «Ми звертаємося до правохоронних органів, до депутатів, до засобів масової інформації, до всіх, кому не байдужі права Людини, з вимогою поклати край ставолі.

Виборці округу № 56, м. Боярка

1. Крамарева Н. М.  
2. Ляхтадір Т. М.  
3. Олійник Л. В.  
4. Батягина В. В.  
5. Бондаровський Г. В. ...  
Усього 57 підписів.

# АМБІЦІЇ «В ЗАКОНІ»...

Може надто низька була політична активність? Ні. Наприклад, останнього, третього разу бюлетені отримало майже 70 відсотків виборців. А може, кількість кандидатур не дала змоги здобути перемогу комусь із претендентів? Ні, кандидат був один. Чи, може, просто виборці проголосували проти? Знову ж ні, адже результати голосування такі: за — 248, проти — 31. І все-таки, чому виборці округу залишилися без депутата? Чому сесія міськради не затвердила його повноваження?

## ЕКСПЛІКАЦІЯ «ЗАРИТОГО СОБАКИ»

Думка про те, що депутати ошукали, зародилася у мене ще на сесії. Бо запитань було більше, ніж відповідей на них. І потрібно було перевірити цілий ряд фактів, документів та свідчень, щоб дати вичерпні відповіді.

### «СПРАВКА»

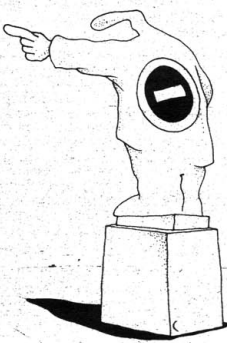
Про результати перевірки звернення Боярської міської Ради народних депутатів місцевих Рад народних депутатів...  
...На момент створення комісії в Боярській міській Раді ще не було обрано депутатів, в тому числі по округах № 45 та № 56. Причому округ № 45 звільнився в результаті дострокового припинення повноважень депутата Апостолова, а по округу № 56 повноваження одного депутата не були визнані сесією через скаргу депутата Мосунова та Діарової (М. Мосунов скаргу не писав. — І. К.).

Таким чином, для проведення виборів потрібно було створити дільничну виборчу комісію по 45 виборчому округу. Вона була створена і затверджена рішенням міськвиконкому № 131.

Таким же рішенням створена і нова комісія по округу № 56, не дивлячись на те, що попередня комісія по закону продовжувала свою роботу. Причому, до складу комісії включено 13 чоловік. З них 6 — представники квартального комітету, а 7 — представники райпобудкомбінату. За 5 днів до виборів по ініціативі Діарової п'ять представників квартального комітету зі складу комісії виведено рішенням виконкому № 153 від 15.10.90 р.

При перевірці встановлено, що протокол висунення представників райпобудкомбінату сфабрикували Діаровою та заступником голови профкому Рак Р. І. При цьому в число висунутих представників побудкомбінату Діарова включила двох пріорітис людей з числа жителів кварталу.

З метою надання законності в протокол залучено кількість працівників будинку побуту з 75 до 60 чоловік. Це підтверджується свідченням Рак Р. І. та Вороніної А. М., а також справ-



кою райпобудкомбінату». (Виділено мною — І. К.).

Одне слово, голова дільничної комісії, народний депутат районної Ради Ольга Діарова «сфарикувала» протокол, «занизила» кількість працюючих у Будинку побуту. А далі «незаконна» комісія отримала бюлетені і проголосувала. Не знаю, як, але, як я не можу уявити, як до незатвердженної дільничної комісії потрапили бюлетені? Саме такими «фактами» керувалася комісія районної Ради, очолювана заступником голови Ради Миколю Павелком.

Експлутація «заритого собаку», тобто розслідування висновки комісії, автор цієї статті зустрівся з товаришем М. Павелком, Луканія Микола Петрович, коли підписував довідку. Було чисельність працівників Будинку побуту Боярки насправді становила на день проведення зборів та складання протоколу висунення до виборчої комісії 60 (шістдесят) осіб. У матеріалах же комісії чорним по білому записано 75 (сімдесят п'ять), і м'яко кажучи, «документи», написані від руки, без дати, копирда, засвідчений круглою печаткою, і підписаний завідувачкою Будинком побуту М. Нестеренко. І тут же під час розмови з ясовую, що коли комісія на чолі з М. Павелком «перевіряла» кількість працюючих Будинку побуту, ди-

Малюнок  
Сергія ФЕДЬКА.

Документи наводжу, зберігаючи граматику та стилістику оригіналу. — І. К.  
...Хіба повноваження можуть бути «не визнані» через скаргу? — І. К.



Футбол

# СОН НЕ В РУКУ...

Вечірні тренування «Барселони» напередодні матчу 1/4 фіналу розіграшу Кубка кубків, яке проходило на Республіканському стадіоні столиці України, спостерігав разом із тренером київського «Динамо», заслуженим майстром спорту Володимиром Безсоновим. Він розповів мені, що йому пришлося, ніби кияни виграли у лідера Іспанського чемпіонату — 2:1. На жаль, той сон був не в руку.

«Динамо» (Київ) — «Барселона» (Іспанія) — 2:3 (1:2). Київ. Республіканський стадіон. 6 березня. 100000 глядачів.

Судді: Д. Сайм, Д. Хоуп, Д. Маквікар (усі — Шотландія).

«Динамо»: Жидков, Лук'яний, Цейба, Дермач, Ю. Мороз, Беца, Пшмаваленко, Заць, Саленко, Юрченко (Матвеев, 68), Юран.

«Барселона»: Субісаррета, Еррера, Алесанко, Сакріста, Серена, Бакеро, Ортега, Стоїчков, Лалудруп (Гарсія, 62), Амор, Бегуристайн (Льопес, 89).

Голи: Бакеро (6), Заць (34), Ортега (45), Стоїчков (83, з пенальті), Саленко (82, з пенальті).

Попереджено: Алесанко і Деркача.

На жаль, не виправдався прогноз й іншого заслуженого майстра спорту Ріната Дасаєва, який стверджував, що барселонці в Києві грають від оборони. Гості і не думали про захисний варіант, кинувшись з перших же хвилин в атаку. І не стрімголов, а продумано і напроцьод підготовлено. Дуже швидко до них прийшло успіш, який помітно розстроїв молодшу київську команду. Записався Цейба, його не підстрахували партнери. І Бакеро сумлінно відпрацював після кутового з правого флангу. В той момент подумалося: як же динамівцям не вистачало досвідченого Кузнєцова. Але хіба тільки цього центрального захисника бракувало нашим землякам? Гадаю, що були б і складі «Динамо» Литовченко, Протасов, Рат, Михайличенко, Дем'яненко, не такими грізними здавалися б «каталонські монстри». Але

ці «зірки», на жаль, знаходяться тепер далеко від рідного дому...

Після пропущеного голу господарі довго не могли «зачепитися» за м'яч. Утім, слід віддати їм належне, вони спромоглися таки вирівняти гру і перевести її до воріт досвідченого Субісаррети. Але і він не зміг відвести загрозу, коли жовто-голубі провели швидко і настирливо контратаку. А Заць пробив упевнено і точно.

Здавалося, подальші події розвиватимуться за сценарієм зі сну Безсонова (пробачте за каламбур). Але Ортега дуже швидко знову вивів гостей уперед.

У перерві між таймами мав розмову із заслуженим майстром спорту Рамазом Шенгелєю, який приїхав із Тбілісі повболівати за киян.

— Динамівці, на жаль, програли середину поля. Йм явно бракувало дисципліни, який мав би координувати дії колективу. А з послабленою серединою лінійно важко розрокувати на стабільну, конструктивну гру. Однак ще не все втрачено. Слід діяти настирливіше, пресингувати...

Що ж, кияни дуже старалися, мали чимало вдалих голевих моментів. Хоча і голи, слід бути відвертими, не залишалися в борю. Відчувалося, що «Барселона» — команда найвищого класу, без перебільшення — гранд світового футболу. Висока техніка, максимальні швидкості, нестандартні тактичні дії притаманні гравцям каталонського клубу.

Грубий прийом Жидкова, який він зупинив у штрафному Стоїčkova, звів нанівець сподівання футболістів «Динамо» і їхніх численних прихильників. Скривджений чітко реалізував пенальті. Динамівці, щоправда, не опустили рук і, не шкодуючи себе, прагнули відігратися. Вітім, гадаю, слабого втіхою став для них гол з 11-метрового, який реалізував Саленко.

На післяматчевій пресконференції настрій у керівників команди, зрозуміло, були різні. Наставник гостей Карлос Рексас не приховував задоволення результа-

том матчу. На запитання журналістів відповідав спокійно, детально:

— Якщо відверто, то дуже мало знали про суперника, — сказав він. — Вітім, інформацією про те, що кияни зазнали відчутних кадрових втрат, володіли. Як же гратимуть новобранці цього видатного клубу — навіть не мали й уяви. Думаю, ми зіграли добре. Щоправда, «Барселона» пощастило, бо їй протистояла дуже молода команда, яка ще не набула потрібного досвіду міжнародних виступів. Однак по разі після того, як динамівці забивали нам голи, було важко знову заволодіти ініціативою.

— Що ж буде в Барселоні?

— Переді мною стоїть важливе завдання зробити все, щоб наші футболісти не розслабилися. А такий гріх, на жаль, спостерігався за ними на чудовому полі київського стадіончика. Нас зигрівало думка про те, що ми виграли і забивали три м'ячі...

— І все ж, яким буде результат на стадіоні «Ной Камп» у столиці Каталонії?

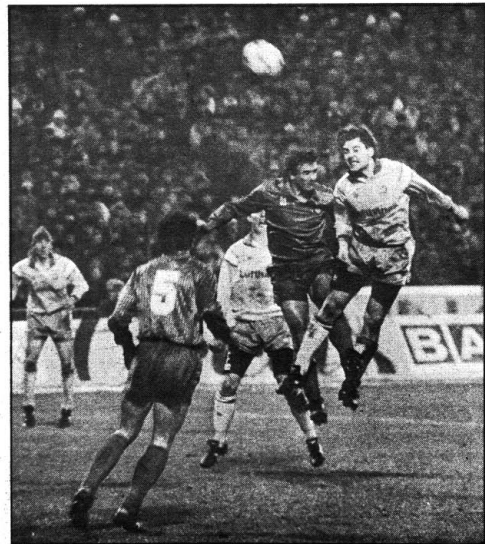
— Ми виграємо і вдома.

— Кого з динамівців могли б виділити?

— Найбільше мені сподобалися в юнній Юран, упевнений Цейба і технічний Беца. Однак сьогодні я не побачив у діях динамівців тих якостей, які дозволили б їм претендувати на єврокубок. Повторюю, цій перспективній команді явно бракує досвіду. Але чесно зізнаюся, що, як на мене, динамівці в окремі моменти мали над нами перевагу і досить відчутно. Подумаємо, і дуже серйозно, над тим, що киянам, які програли, вже нічого втрачати. На нашому полі вони стануть ще небезпечнішими.

Не почув песимізму й у відповідах заслуженого тренера України, одного з наставників київського «Динамо» Володимира Веремєєва:

— Широко скажу, що ми задоволені проєю, яку продемонструвала наша молода команда. Не маємо претензій до гравців, які не знали капелюха перед суперниками з «Барселони», які не потре-



бують компліментів. А, між іншим, нам довелося більше і наполегливіше готуватися до цієї гри. Сьогодні наш склад грав вперше в такому варіанті. А Цейба і Юран вийшли на поле, маючи серйозні травми. Але вони справні чоловіки, і ніхто, мабуть, не помітив, що їм було важко.

Не знаю, як завершиться матч у Барселоні, але ми постараємося зіграти достойно...

Як кажу, остаточно вмирає надія. Отже, планетимося і сподіватимемося на кращий підсумок у подальшій відповіді через два тижні.

А тепер результати матчів інших пар у євротурнірах.

**Кубок чемпіонів.** «Спартак» (Москва) — «Реал» (Мадрид) — 0:0. «Првезвезда» (Югославія) — «Динамо» (Дрезден, Німеччина) — 3:0. «Мілан» (Італія) — «Марсель» (Франція) — 1:1. «Баварія» (Німеччина) — «Порто» (Португалія) — 1:1. **Кубок кубків.** «Легія» (Польща) — «Сампдорія» (Італія) — 1:0. «Льєн» (Бельгія) — «Ювентус» (Італія) — 1:3. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «Монпельє» (Франція) — 1:1. **Кубок УЕФА.** «Врондбю» (Данія) — «Торпедо» (Москва) — 1:0 (гол забив Мадсен). «Болонья» (Італія) — «Спортінг» (Португалія) — 1:1. «Рома» (Італія) — «Андерлехт» (Бельгія) — 3:0. «Атланта» (Італія) — «Інтер» (Італія) — 0:0.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ,  
спеціальний кореспондент «Голосу України».

Фото  
Олександра КЛИМЕНКА.

## З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

Хокей. Чемпіонат СРСР, вища ліга. «Спартак» (Москва) — «Сокіл» (Київ) — 4:3. «Торпедо» (Нижній Новгород) — «Крила Рад» (Москва) — 1:2. «Торпедо» (Усть-Каменогорськ) — «Динамо» (Москва) — 2:6.

Баскетбол. Чемпіонат СРСР, чоловіки. ЦСКА — «Калев» (Таллінн) — 104:107. ВЕФ (Рига) — «Будівельник» (Самара) — 84:77. «Динамо» (Москва) — «Спартак» (Ленінград) — 96:75.

У жіночому чемпіонаті упевнено лідирує «Динамо» (Київ) — 17 очок.

**МИНУЛО  
СЕРЕДИ  
В ЄВРОПІ БУВ  
ВЕЛИКИЙ  
ФУТБОЛЬНИЙ  
ДЕНЬ: ГРАЛИСЯ  
ПЕРШІ МАТЧІ  
1/4 ФІНАЛУ  
В ТРЬОХ  
КЛУБНИХ  
ТУРНІРАХ.  
У НИХ ВЗЯЛИ  
УЧАСТЬ І ТРИ  
КОМАНДИ  
З РАДЯНСЬКОГО  
СОЮЗУ.  
ДИНАМІВЦІ  
КИЄВА НА  
СВОЄМУ ПОЛІ  
ПОСТУПИЛИСЯ  
ІМЕНІТІЙ  
«БАРСЕЛОНІ».**

**...ЯКИМ ЖЕ  
БУДЕ  
РЕЗУЛЬТАТ НА  
СТАДІОНІ «НОУ  
КАМП»  
У СТОЛИЦІ  
КАТАЛОНІ?»**





# ЯК ЖИВЕШ, СУЧАСНА ЄВО?

## Війна закінчилась!

Війна в регіоні Персидської затоки закінчилась, і американські військовослужбовці почнуть негайно повертатися на батьківщину. Про це заявив президент Джордж Буш у промові, виступаючи на спільній сесії конгресу Сполучених Штатів. Тепер нашим завданням, наголосив американський президент, стануть пошуки тривалого миру на Близькому Сході.

## Справи кримінальні

## ФІРМА «ФАТАЛЬНИХ ЖІНОК»

Відвідувачки магазину жіночого одягу «Жюліана» офіційно на сьомий авеню в Нью-Йорку спортивні, підтанцювальні, взагалі й можна було б вважати манекенними, коли б не одяг, за яким вони сюди приходять. Кулеподібні куртки і плащі, строгі ділові костюми і вечірні сукні, пальта і шуби — не предмет гордості перед подругами, а... робочий одяг. Приватна фірма «Фам фаталь сек'юріті», розташована в містечку-супутнику Нью-Йорку Іонкерсі, одна з багатьох, що займаються добром і підготовкою висококласних охоронців. Причому її персонал складається виключно з представниць «слабкої статі». Втім, цих дівчат до слабких не віднести: при вступі на роботу перевага віддається тим із них, що мають «чорні пояси» і навички поводження з вогнепальною зброєю. До того ж більшість із них встигла послужити в поліції.

Чому саме жінки? «Одна з причин, — вважає співласниця фірми «Фатальних жінок» Еліза Феррі, — полягає в нашій здатності пристосовуватися до обставин і не відрізнятися». Інша, більш важлива — спостережливості: жінки можуть помітити навіть те, що випадає з ока досвідченого професіонала-чоловіка.

Прецедент участі жінок у цій небезпечній і традиційно чоловічій роботі поклав федеральний уряд, розпочавши майже 20 років тому наймати їх до служби охорони президента. Цей приклад наслідували і місцеві власті, що відкрили прекрасні, і, як з'ясувалося, сильні статі шлях до роботи в поліції. Інші, наприклад, до послуг жінок-охоронниць вдаються мер Нью-Йорка Девід Дінкінс та його дружина.

Серед тих, хто довіряє свою безпеку жінкам — охоронницям — замкові іноземні туристи, керівники великих корпорацій, їхні діти. Цікаво, що послугами збройових громадян-охоронців користуються тепер лише зрілі рок-музиканти. Адже чудово підготовлена жінка, яка буде гідною супутницею і в концертному залі, і в поході за покупками, надійніша, ніж «накачані» хлопці, яких тримають для відлякування найбільш затятих бачатів.

Дмитро КЛИМЕНТОВ.

## «НЕЗАЛЕЖНА І ЩАСЛИВА»

Наша співрозмовниця — прес-аташе генерального консульства Франції у Києві Франсуаза ПЕРНЕ

Розмова вийшла дещо «освітською». Чому? Я запитала її, ось, мовляв, багато країн вийшли в наш лексикон, об'єднані образами: шведський стіл, кава по-турецьки, американська успішна, російський характер. У цьому ж ряду стоїть означення «французька». А що самі французи вкладають у це поняття? Мадам Перне відповіла дуже несподівано:

— У Франції це означає бути вільною жінкою. І не тільки у виборі чоловіка чи роботи, а взагалі — способу життя. Жінки не дивуються: бути незалежною, а отже, щасливою, французькам допомагає освіченість. Адже освічені й виховані люди просто мають більший вибір. На відміну від США, де кожен може зайняти більш-менш престижне місце в суспільстві без більш-менш порядної освіти, у Франції треба з самого початку своєї кар'єри довести, на що ти здатний. Французи міркують так: якщо ти не маєш спеціальної освіти, то ти нічого не вмієш. Тоді як в Америці треба просто працювати.

— Відповідно виховуємо наших дітей. Але, бачте, наша сім'я часто воює з пошуком Франції, Америки, Росії, України... Може, це помилка, але діти не мають фізичної можливості вчитися і за американською, і за російською, і за українською програмами. Тому ми, звісно, вибрали французьку систему навчання. Правда, ко-

ли мешкали в Москві, дуже хотілося відітати Клер і Жюлі до звичайної школи, але нам відмовили тільки тому, що іноземці, до того ж з націоналістичної країни. У Києві обставини склалися так, що дітей змушені навчати працівники консульства за індивідуальною програмою. Але дітям потрібне спілкування з ровесниками. Для них це омріяні дні, коли дитина на тиждень воїни йдуть до школи-ліцею № 109, де містер Донт читає українські школярам уроки історії, географії Франції французькою мовою.

— Мадам Перне, напевне, для вас відкриття генерального консульства Республіки Франція в Києві — це і відкриття України?

— Певною мірою так. Але з дитинства я знала про київську княжку Анну — королеву Франції. Майже п'ятнадцять літ тому я мешкала в Парижі біля української церкви і дуже симпатизувала її прихожанам. Тоді ж зацікавилася українським мистецтвом, придбала кілька платівок із записами народ-

них пісень. До Києва ми приїхали з Москви. Не хочу образити москвичів, але в Києві люди набагато тепліші. Може, тому, що тут вже південь? А я теж народилася на півдні, в місті Бордо.

— Представляючи вас, співшу хотілося написати просто «дружина генерального консула». Але то було б напівправдою. Адже ви до того ж — прес-аташе генерального консульства Франції в Києві?

— Так, моя кар'єра почала відбуватися ще з тринадцяти років, коли взялася за вивчення російської мови. Правда, спеціального інтересу не було, слово «комунізм» для мене тоді нічого не означало. Після закінчення гуманітарного університету в Бордо працювала у відділі преси генерального консульства Республіки Франція в Москві. Там і познайомилася зі своїм чоловіком Югом Перне.

Тепер працюю прес-аташе тут, у Києві.

— Республіка Франція одна з перших відкрила своє генеральне консульство в Республіці Україні. І це дуже символічно. Нехай же ближчимося до наших дорогих, а мрії — реальнішими.

Вела бесіду Катерина КИДРАСЬ.

## Інформ-шоу

### КРАСУНІ З ВИБУХІВКОЮ

У В'єтнамі вже певною мірою звикли, що контрабандою різних закордонних товарів займаються і жінки. Але те, що з'ясувалося в ході розслідування крадіжок і перепродажу вогнепальної зброї і боєприпасів на одному з військових складів на півночі країни, викликало подив громадськості. Силами військової поліції виявлено цілу групу військовослужбовців, серед яких були чотири жінки. Впродовж кількох місяців вони викрали зі складу, які самі й охороняли, близько ста одиниць вогнепальної зброї, боєприпасів до неї і вибухівки. Частина зброї була продана в Китай, а також обмінена на наркотики і коштовне каміння.

Намагаючись закласти слід, заочисні спробували повернути на склад придбане на чорному ринку старе озброєння, дещо оновивши його. Але це їм не вдалося. Всі учасники групи заарештовані і чекають вироку суду.

### ОБЕРЕЖНО: СНІД

У США зростає кількість молодих жінок, які заразилися на СНІД. І у 1991 році це буде однією з п'яти головних причин смерті серед жінок віком від 15 до 44 років. Як повідомляє Центр щодо контролю над захворюваннями, кількість заражень на СНІД серед жінок «постійно збільшується» і в основному за рахунок цього має місце зростання всіх захворювань на СНІД у США.

З листопада 1989 до жовтня 1990 року 11 відсотків усіх зареєстрованих випадків захворювання на СНІД серед дорослих припадали на жінки і, згідно з повідомленням Центру, з 1988 по 1989 рік кількість захворювань серед жінок збільшилася на 29 відсотків, а серед чоловіків — на 18.

### ЖЕРТВИ... СЕКСУ

Південноафриканські жінки практично беззахисні перед сексуальною агресією з боку колег по роботі. Такий невтішний результат своїх співвітчизниць висновок зробила на сторінках газети «Ікенд ергус» професор Еліза Томпсон.

За висновком дослідників, яке очолює відділення промислової психології Дурбанського університету, положення південноафриканського трудового законодавства «недодолі», щоб насправді захистити жінок на роботі від свавільних залицяльників. Крім того, ображення жіночої гідності словом або дією практично не має довести. Якщо, звичайно, під час такої вихватки не було свідків. Та й не кожна жінка ризикує подати в суд на начальника, який несправді оцінив доступність і слухняність своєї симпатичної підлеглої.

Еліза Томпсон встановила: мінімум половина представниць прекрасної статі, що займаються розумовою працею, мали «недовідомі» пропозиції від одного з керівників, які натякали, що в разі згоди буде незабаром просування по службі.

Вихід з такої ситуації психолог вбачає, з одного боку, в удосконаленні законодавства і, з іншого, в єдиній комуні жінки бути твердою і постоїти за себе».



## ЛІДЕРИ

Аж ось і Восме березня. Цього дня — протягом десятиліття — наша пропаганда, співаючи справедливу осанну радянській жіночій трудівниці, водночас не вгадала тиждень у соціальні виразки так званого «вічного світу», де мовляв, жінку всіляко пригнічують і прикинують. Тиждень, не помічаючи співвітчизниць, зодганутих в орнаменті жилети, які відбійними молотками добувають асфальт.

З новим мисленням прийшло усвідомлення того, що те, «капіталістичне», правило звучить інакше. Так, є на Заході (і Сході) безробітні жінки, є пригноблені представниці національних меншостей, наркоманки. А у нас їх немає! Проте «вічний світ» пояснює, що продукують і соціальний феномен (як на нашу думку) жіночій діяльності, жінки-лігери. Перед вами — двоє з них. Безсторонній об'єктив зарікувався цих жінок у діаметрально протилежних ситуаціях. Мері Робінсон, представниця лівих сил, уперше в історії Ірландії стала жінкою-президентом країни. Тим, зрозуміло, радості її немає меж. На іншому знімку — жінка, яка вже зробила свою державну роботу і тепер з певним сумом збирається залишити урядову резиденцію. Читач, звичайно, впізнає Маргарет Тетчер, «залізну леді», стопоцентного консерватора, яка, проте, завоювала міцні симпатії.

О. ДАЧЕНКО.



Земля людей

Веде М. Ф. КОЗЛОВСЬКИЙ.

# МАЛЕНЬКИЙ МАЯЧОК НА ПІВДЕННОМУ СХОДІ ДУШІ



(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

Маяк її тата давав орієнтири географічні.

Але душа теж має свої сторони світу, свій південний схід і таке інше.

І тут жоден з них, хто ступав на берег, не обходився без Оленки, — ні моряки, ні дипломати, ні військові, ні рибалки, ні безталанні шукачі пригод та втікачі од самих себе.

Бачачи її, кожен, будь він навіть японським українцем чи навпаки, казав

собі: «Господи, я — вдома, хоч ні ця земля, ні ці небеса, ні це море не мають краю, але я — вдома!»

Аби хоч раз відчуття це — не варто далеко їхати.

Можна роками не сходити з місця, заробляючи безперервний стаж бездомності. А потім підвести голову, побачити її й крикнути на всю канцелярію: «Земля, хлопці!».

Віталій ЖЕЖЕРА.







відкриваємо для себе його думки, стаємо віч-на-віч з «Кобзарем», не мислимо без нього нашого щоденного життя, уповаємо на нього в нашому прагненні духовного й державного відродження. Що ж, не ми винні в тому, що Тарас Шевченко для нас не просто геніальний поет, яким є геніальні поети в літературі інших народів; що ми сприймаємо його життя і творчість не тільки кризь призму естетичних, художніх переживань, а насамперед вписуємо їх в історію, долю, політичну боротьбу народу; що він для нас національний пророк, верховний суддя всього минулого, нинішнього й майбутнього життя нашого. Адже жодному з великих поетів світу не судилося в такій мірі формувати державотворчі ідеї свого народу. В інших народів це робили політичні й військові діячі, у нас же не було своєї держави, єдине, що нам залишалося, — можливість формувати думки, переживання, події нації у слові, пісні. Тому не випадково роль політичного лідера доби, творця нації випала на долю поета.

...Возвеличу  
Малих отих рабів німих,  
Я на сторожі коло них  
Поставлю слово.

да загрозва меншою, чи, навпаки, поглиблювалась? Чи ще й сьогодні нагромаджуються рівняльні сили, які можуть у будь-який момент перерости критичну межу, поза якою вже не буде вороття — загибє країна, нація, яка «пишалася колись в добрі і розкоші»? І коли ж то вона пишалася? У ті короткі історичні моменти, коли мала своє військове, державне? Усі пліснєвченківські десятиліття ми балансували на грані життя і смерті. Ми ж і сьогодні живемо «на нашій, не своїй землі», не маємо права розпоряджатися нашими власними багатствами, дарованими нам Долею, чи, казали наші батьки, призначеними нам від Бога. Ми й сьогодні включені в систему «єдиного й неподільного» державного механізму, в єдиний, себто імперський, «народногосподарський» комплекс, у якому задихаємося всі. До того ж новітні імперські механізми, аби не так скрипіли, змущуються усе збільшувати пакою гасел про дружбу народів, запевненнями, що суверенітет у повному обсязі взагалі не буває, а тому, ставши незалежною державою, ми тут-таки загинемо. «Фарсеї, ліцензії, Господу прокляті!», — казав Кобзар. Адже бути суверенним — означає розпоряджатися собою, своїм багатством, землею, долею. Всього-на-всього. Чого ж то народ наш має за неумудре немовля?

руїну її демократичної державності.

Отак-то, Богдане!  
Занапасти єси вбогу  
Сироту Україну! —

дорівав поет гетьману не тільки у вірші «Стоїть в селі Суботів», а й у багатьох інших.

Шевченко послідовно відстоює ідею державної самостійності України, а тому, не підтримує приєднання України до Росії. В поемі «Іржавець» він прославляє Івана Мазепу та його сподвижників, каже, що під булавою цього гетьмана ми могли б вибороти волю й державну незалежність України, «якби були одностайно стали та з фастівським полковником гетьмана єднали».

Нам і сьогодні, в нинішній найвиразніший час, напередодні референдуму про дальшу долю Союзу, потрібна єдність. Чи ж розділимо знову, як тоді, за різними політичними орієнтаціями й дамо знову на століття втягнути себе в нове імперське ярмо? Зрештою, на цей раз уже, любно, назавжди. Тому шепочу, як молитву, як закликання, як добре знамення Шевченкові рядки:

Нехай мати усміхнеться —  
запалена мати.  
І діточок благословить  
Вольними устами...  
І забудеться срамотня

Михайло КОСІВ, народний депутат УРСР:

# ЧИ ДІЖДЕМОСЯ

Коли інші дивилися на виірнання великої європейської нації якщо її не спокійно, то з почуттям приреченості. й безпорадно розводили руками, Шевченко кричав від болю, плакав, прокинав, кликав до боротьби, вселяв надію на її успіх.

Шевченко послідовно відстоює ідею державної самостійності України, а тому не підтримує приєднання України до Росії. В поемі «Іржавець» він прославляє Івана Мазепу та його сподвижників, каже, що під булавою цього гетьмана ми могли б вибороти волю й державну незалежність України, «якби були одностайно стали та з фастівським полковником гетьмана єднали».

У ТЕКСТАХ християнської Літургії є вислів: «І знову, і знову ми з собою помолімося», — себто заклик підпорядкувати єдиному духовному поривові й звернути свої почуття й помисли до того, кого прийнято вважати Найвищою Досконалістю Всесвіту.

Чому так сталося, що нашою національною молитвою, українським Євангелієм, до якого знову й знову припадаємо, в якому кожного разу наново пізнаємо і знаходимо для себе пораду і розраду, очинуюмо помисли, став «Кобзар» Тараса Шевченка? Маємо радість з цього приводу чи сумувати? Це становить нашу національну гордість чи є свідченням політичної неповнозначності? Чи не могли б ми, нарешті, не тривожити Душі нашого генія безперестанними апеляціями до неї? І чи не міг би наш Шевченко за прикладом інших геніальних письменників світу прості поетичні настанови йому основоположне місце в історії літератури і стати одним із авторів християнської, предметом наукових літературознавчих студій?

Чому Шевченко в таких відмінних між собою політичних ситуаціях, у які найчастіше всупереч своїй волі втягується Україна, залишається для нас актуальним? Так буде завжди, чи настане такий час, коли він стане тільки письменником? Тим часом 177 років минуло від дня його народження, 130 від часу Шевченкового застерення, відійшли від приви небути? Ста-

Якби Кирило-Мефодіївське Братство, до якого належав Шевченко, могло перетворитися у політичну партію, вона могла б виводувати програму боротьби за державний суверенітет України на основі ідей «Кобзаря» (абсолютно не хутю його художнього силою і довершеністю). Бо «Кобзар» став для нас і нашою історією, і нашою політикою, і нашою державою.

У чому виявляється державна роль Шевченкового слова в історії українського народу? Перудемси, у тому, що поет якнайповніше відчув реальну загрозу загибєлі України, зловловив, «на дотик», смертосні симптоми трагедії народу. Складається враження, що не в Петербурзі, не в далекому Кос-Аралі він пробує майже все своє життя, що Душа його віска лігала (як у містеріо з поеми «Сон») над Україною — і все бачила, все розуміла, все передбачала.

Погинів, згинів, Україно,  
Не знає стану на землі.  
А ти пишася колись  
В добрі і розкоші!

Коли інші дивилися на виірнання великої європейської нації якщо її не спокійно, то з почуттям приреченості, й безпорадно розводили руками, Шевченко кричав від болю, плакав, прокинав, кликав до боротьби, вселяв надію на її успіх.

Чи далеко ми нині, від часу Шевченкового застерення, відійшли від приви небути? Ста-

Великодержавні ідеологія та їхні прислужники, які доклали шалених зусиль, аби відібрати в нас нашу історичну пам'ять, а відтак нависли поєсти нашу землю й усі багатства її надір, із сатанського запалдливості руйнували українську церкву і палили історичні пам'ятники, бібліотеки, нищили архіви, відбирали у нас нашу мову й культуру, плідували й оксерили могили, а понау усе — вели війну проти Шевченка. А ми, що ми?

Одні з нас уперто трималися за Шевченка, аби не дати втиснути себе в асиміляторське бачи, інші натомість «дивилися і мовчали, і мовчки чукали чуби, малі, подлі раби». Останніх було явно більше, тому нас перетворили в заложників — смертників на власній землі. Сьогодні ми становимо народ, обаблений смертосносним промінням провіщеної в Вівлі злиди Полюн, себто Чорнобіля, і дай-то, Боже, щоб це проміння було останнім.

Шевченко не тільки застерігав Україну перед можливістю остаточної загибєлі, але й шукав вивагнати трагедії: «Мій милий краю неповинний, За що тебе Господь кара, Карав тяжко?». І знаходив відповідь на це найболючіше питання нашої історії: «За Богдана та за скаженого Петра...». Справа, звісно, не тільки в конкретних іменах. З іменем гетьмана України Богдана Хмельницького в «Кобзарі» пов'язане увелєння про остаточну втрату політичної свободи України,

Нещасна година,  
І оживе добра слава,  
слава України.

Від Шевченка доставалося всім тим нашим сусідам, які поспалили на незалежність України, кували найдаї, аби зробити нас невідниками чи то на турецьких галерах, чи в польській або російській самодержавній кріпаччині. Не знаю, чи є це в світовій літературі кривавіша поема понад Шевченкову «Гайдамаки». І все ж, саме він, звертаючись до поляків, говорив: «Подай же руку козакові і серце чисте подай!».

Ми й сьогодні готові простягнути руку для дружнього потиску нашим сусідам, і приймемо кожну простягнену до нас руку, якщо вона буде подана з чистим серцем, а не для того, аби знову втовкмачувати нам у голову свої концепції нашої історії. Відповідаючи імперським історикам, Шевченко з гіркою писав:

На тій Україні,  
На тій самій, що з тобою  
Ляха задавила!  
Байстрюки, Скаторники  
Сарению сіни.  
Отак-то, Зіновію,  
Олексіє джурі!  
Ти все оддав приятелям.  
А їм і байдуке.  
Кажуть, бачи, що все то те  
Таки й було наше,  
Що вони тільки наймали  
Татарам на пашу  
Та полканим... Може, й  
справді!  
Нехай і так буде!  
Так сміються ж з України  
Сторонні люди!

Знаходить Шевченко при-  
відців лиха й серед україн-  
ського народу. Запроданці за-  
ше стараються найбільше:  
«Гірше ляха свої діти тебе  
розпинають...».

Образ України в «Кобза-  
рі» неодмінно порівнюється  
з образом сироти, безталан-  
ної вдови, старої німеччини  
матері, якої віддуралися ді-  
ти. А ті діти, заради яких  
батько продав останню коро-  
ву, аби вивчилися цвенькати  
по-московськи, нап'явши віс-  
тундири з циновиими (себто  
чиновницькими) гудзиками,  
сміються тепер з дурних хо-  
дів, які ще тримаються своєї  
мови, історії, пам'яті про те,  
що «було колись на Украї-  
ні». Національний сором —  
гірке, болоче відчуття, яке  
неминуче вливається в душу,  
коли стаєш віч-на-віч з «Коб-  
зарем». Хіба не отерпне ду-  
ша від таких ось рядків:

А поки що перевертні  
Нехай підростають  
Та допоможуть москалеві  
Господарювати,  
І з матері полатану  
Сорочку знімати.

ЯКЩО це було акту-  
альним у часи Шев-  
ченка, коли господа-  
рювали на рівні рискаля й  
лопати, то наскільки актуаль-



## ВАШІНГТОНА?

нішим стало сьогодні, коли в  
розпорядженні новітніх гос-  
подарників сучасні технічні  
засоби! То скільки цих «пе-  
ревертнів» маємо сьогодні?  
Ми всі чи не стали переверт-  
нями, які допомагають ко-  
мусь там господарювати на  
нашій землі? Ми ж і з вами  
навіть не знаємо достаточного  
обрахунку всього того, що  
московський центр забирає  
собі з України. Тільки прошу  
не плутати акцентів: Шевчен-  
ко не мав на увазі російсь-  
кий народ, якого царизм об-  
дирав також, не маю і я на  
увазі нинішню Росію, яка об-  
дерта і сплюндрована так  
само, як і Україна. Мається  
на увазі система імперської  
держави: царської, само-  
державної в часи Шевченка й  
командно-адміністративної,  
централізованої, всеохопної  
в нашій країні, яка змінила тіль-  
ки забарвлення соціальних  
найменувань, не змінивши  
реальної суті. Нині нам зно-  
ву наकाдають договір про  
«оновлену федерацію» за-  
мість того, аби сприяти бу-  
дівництву співдружності су-  
веренних держав. Тобто зно-  
ву й знову повертаємося до  
розв'язання наших найеле-  
ментарніших державних, по-  
літичних, соціальних зав-  
дань, без яких немає життя,  
які давно вже розв'язані в  
решити цивілізованого світу.  
Побудувати власну суверен-  
ну державу — це вже сьо-  
годні справа не політичних  
амбіцій чи національних гор-

дощів, а вимога нормального  
функціонування економіки,  
тому ця ідея має бути при-  
вабливою для представників  
усіх національностей, які  
живуть на українській землі.  
Тому пам'ятаймо Шевченко-  
ві слова: «І всім нам, сущим  
на землі, єдиномислє подай  
і братолобіє пошлє!».

Ми знаємо: і сьогодні ще  
є такі, які кусають лікті з  
досади: «Ех, мало ми їх тоді  
вистріляли, не всіх виявили,  
розкрили, відкудували...». Да-  
йте спокій, панове душо-  
губи! Народ, який мав хоч  
раз в історії свою державу,  
уже ніколи не забуде смак  
самостійності, незалежності,  
волі і за першої ж нагоди зно-  
ву і знову заявлятиме про  
своє природне право жити  
вільно. Ми ж і п'яді чужої  
землі не хотіли і не завою-  
ували. Ми тільки хотіли бу-  
ти вільними на своїй влас-  
ній. Наш народ можна порів-  
няти із зачарованим злими  
силами велетнем, якого під-  
ступом і обманом закували в  
кайдани, та рабство зовнішнє  
не стало для нього рабством  
внутрішнім. А тому скільки  
б нас не залишилося на новий  
засів, нехай і маленька шоп-  
ка, ми знову й знову підні-  
маємося духом і заявляємо  
про своє право бути господа-  
рами на власній землі.

Маємо тільки з'ясувати:  
як, якими засобами нинішні  
борці за незалежність Украї-

ни можуть досягнути мети?  
Шевченко, згідно з традиці-  
ми свого часу, бачив шлях до  
волі через криваву боротьбу.  
Знаємо заклики його «Запо-  
віту»: «І вражю, злою кров'  
в'ю волю окроплю». Пробу-  
вали. Окроплювали. І чужою,  
і ще більш своєю власною.  
А результати? «Минулося,  
зосталися могили по полю».  
Скільки їх, цих могил, і  
давніх, і новочасних! Україна  
— Могили — Слава — це  
тріада нашої історії, най-  
основніші образні константи,  
з яких злітана вся світобудо-  
ва «Кобзаря».

СЬОГОДНІ Україна пе-  
реживає час свого но-  
вого воскресіння. Сьо-  
годні маємо унікальну нагоду  
вибороти державну суверен-  
ність шляхом мирної, парла-  
ментської боротьби. То гда-  
йдемо наприкінці такі Шев-  
ченкові слова:

Чи діждемося Вашингтона  
З новим і праведним  
законом?  
А діждемося таки колись!

Вашіngтон дав своєму на-  
родові свободу. Україні може  
дати новий і праведний закон  
її парламент. За одностайної  
підтримки народу. То стань-  
мо тими потомками Батька  
Тараса, які діждалися.

Фото

Андрій КОТЛЯРЧУКА та  
Олександра КЛИМЕНКА.  
Львів.

Тарас ШЕВЧЕНКО

## ІРЖАВЕЦЬ

Наробили колись шведи  
Великої слави,  
Утікали з Мазепою  
В Бендери з Полтави.<sup>2</sup>  
А за ними й Гордієнко...<sup>3</sup>  
Нарадила мати,  
Як пшениченку пожити,  
Полтаву достати?  
Ой пожали б, якби були  
Одностайне стали  
Та з фастовським  
полковником<sup>4</sup>  
Гетьмана єднали.  
Не стриміли б списи в стрісі  
У Петра у свата.<sup>5</sup>  
Не вітали б із Хортиці  
Славні небожата,  
Не спинав би їх прилуцький  
Полковник поганий...<sup>6</sup>  
Не плакала б матер божу  
В Криму за Украйну.  
Як мандрували день і ніч,  
Як покидали запорожці  
Великий Луг і матір Січ,  
Взяли з собою матер божу,  
А більш нічого не взяли,  
І в Крим до хана понесли  
На нове горе —  
Запорожжя.<sup>7</sup>

Заступила чорна хмара  
Та білу хмару.  
Опанував запорожцем  
Поганий татарин.  
Хоч позволив хан на пісках  
Новим кошем стати,  
Та наказав запорожцям  
Церкву будувати.  
У наметі поставили  
Образ пресвятої  
І крадькома молилися...  
Боже мій з тобою!  
Мій краю прекрасний,  
розкішний, багатий!

Хто тебе не мучив?  
Якби розказать  
Про якого небудь одного  
магната  
Історію-правду, то  
перелякать  
Саме б пекло можна.  
А Данта старого  
Полупанком нашим можна  
здикувать.  
І все то те лихо, все,  
кажуть, од бога!

Чи вже ж йому любо людей  
мордувать?  
А надто сердешну мою  
Україну.  
Що вона зробила? За що  
вона гине?  
За що її діти в кайданах  
мовчать?  
Розказали кобзарі нам  
Про війни і чвари,  
Про тяжкеє лихоліття...  
Про люті карі,  
Що ляхи нам заєдали —  
Про все розказали.  
Що ж діялось по Шведщині!  
То й вони злякалися!  
Онїміли з переляку,

Сліпі небожата,  
Отак її вєводи,  
Петрові собакі,  
Рвали, гризли... І здалека  
Запорожці чули,  
Як дзвонили у Глухові,<sup>8</sup>  
З гермат ревуни.  
Як погнали на болото  
Город будувати.  
Як плакала за дітками  
Старенькая мати.  
Як діточки на Орелі  
Лінію копали?<sup>9</sup>  
І як у тій Фінляндії  
В снігу пропадали.<sup>10</sup>  
Чули, чули запорожці  
З далекого Криму,  
Що конає Гетьманщина,  
Неповинно гине.  
Чули, чули небожата,  
Чули, та мовчали.  
Бо й їм добре на чужині  
Мурзи<sup>11</sup> заєдали.  
Мордувались сіромахи,  
Плакали, і з ними  
Заплакала матер божу  
Сльозами святими.  
Заплакала милосерде,  
Неначе за сином.  
І бог зглянувся на ті сльози,  
Пречистій сльози!  
Побив Петра, побив ката  
На нагній дорозі.  
Вернувшись запорожці,  
Принесли з собою  
В Гетьманщину той чудовий  
Образ пресвятої.  
Поставили в Іржавіці  
В мурованій храмі.  
Отам вона й досі плаче  
Та за козаками.  
(Друга половина 1847,  
Орська кріпость).

1. Іржавець — село на Чер-  
нігівщині;  
2. Мова йде про поразку  
під Полтавою 1709 року швед-  
ського війська на чолі з Кар-  
лом XII та полків Івана Мазе-  
пи;  
3. Гордієнко — кошо-  
вий атаман Запорозької  
Січі, який виступив на боці  
Івана Мазепи;  
4. Фастовський полковник  
— Семен Палій;  
5. У Петра у свата — тобто  
у Петра І;  
6. Прилуцький полковник  
поганий — тобто Гетьман  
кошачий сполучує служив у війсь-  
ку Мазепи, а потім перейшов  
на бік Петра І;  
7. На нове горе — Запорож-  
жя — після зруйнування Запо-  
розької Січі у 1709 році части-  
на запорожців переселилась в  
Олешки (поназва Дніпра), на  
територію, що належала крим-  
ському ханові, й організувала  
Олешківську Січ;  
8. Як дзвонили у Глухові—  
тобто, як обирали гетьманом  
І. Скоропадського. З 1708 ро-  
ку Глухів був резиденцією  
гетьманів Лівобережної Украї-  
ни;  
9. Як діточки на Орелі лінію  
копали — мова йде про бу-  
дівництво лінії укріплень на  
річці Орелі на півдні Украї-  
ни;  
10. І як у тій Фінляндії в  
снігу пропадали — йдеться  
про війну Росії зі Швецією на  
території Фінляндії;  
11. Мурзи — татарські війсь-  
кові старшини-феодалі.



**А** ВЕСНА все одно прийшла! Ні мляві парламентські дебати, ні дико порожні поліції, ні наша засміканість убогим побуту ІІ не спинили. Вона завжди буде. Та все ж невесело. Життя таке, що вовчовид багато хто й не помітить голубих тіней на розм'якшому снігу. Вайдаже пролетіти поза розпути бруківки. Не спити-хити над сирісним Дніпром. Не до вічного натепа. Дріб'язкові клопоти, жалюгідні проблеми обклали звідусіль. Це вже навіть не земні турботи, а щось значно нижче, не гідне людини.

Утім, ризикну нагадати слова Чехова, який сказав одного разу, що, можливо, стан заоханості «є єдиний нормальний стан для людини». Прислухайтесь до себе. Зупиніться на мить — весня! Це і є надія, а з нею і любов. Можливо, саме це і врятує нашу душу.

Пропонуючи листи Антона Семеновича Макаренка до коханої жінки, магічна сила яких висвітлює постать відомого письменника, педагога з нового боку, ми тим самим ще раз хочемо нагадати, що такі істоти є життям оте головне, заради чого варто жити. Листи Макаренка, сповнені ризику, розуму, античності, гумору — це листи-ушмишки, листи-роздуми про вічне.

Писали вони в щасливий період молодості, становлення Макаренка як педагога, вихователя. Ольга Петрівна, як і багато інших працівників колонії, стане прообразом

однієї з героїнь «Педагогічної поеми». У особисте життя піде своїм шляхом — з листів стане відомо, яким. Та почуття, що спалахнули між двома, на багато років згріватимуть їхні серця. До речі, останній лист Макаренка до Ольги Петрівни написаний за два дні до його кончини.

Ця невеличка частина епістолярії Антона Семеновича була передана в 60-і роки адресатом власному кореспонденту «Радянської України» по Полтавській області Анастасії Скорому. За життя він не міг її опублікувати. Не встигла цього зробити і його дочка, відомий київський музикознавець Ірина Скура. У січні вона пішла з життя, так і не зустрівшись своєю 42-у весну. Останні дні її життя були трагічно важкі. Листи Антона Семеновича допомагали їй триматися в силі. Вона вірила, що побачить їх надрукованими. І це було те чудо, що продовжувало її життя.

У коханої людини живе чудо. Його дивовижна сила пробуджує любов'я. Здається, А. Макаренко всього нас навчив своїм досвідом педагога. Та от, вичитуючи у його листи, дістаємо ще один прекрасний урок — високого ставлення до жінки, виняткової культури почуттів. Він хотів сказати про це на всю силу свого письменницького голосу...

Людмила БАРАНЕВИЧ.

20 октября 1922 г.  
Принет мой звездочек!  
Неужели и сегодня нет крепкого? В таком случае отслу-  
жите по мне панихиду.  
Не откажите отправить пись-  
мо!

Как в стражнице?  
Как на бирже груда? Се-  
ка, бейте Ваше сел-ачко!  
Как прожвавет лапландочка?  
Правда, что у Вас ежедне-  
во бывает Голтыянский? Пра-  
ва? Может быть, он и есть  
той самый, который лучше  
всех?

Интересно.  
А все-таки я Вас люблю.  
Ваш Макаренко.

Колония  
3 сентября 1924 г.

Верно: надела все порядки.  
И все-таки позвольте мне  
только на один день опоздать  
с исполнением всего Вами  
предписанного. Прежде всего  
я сегодня не заплачу Вам жа-  
лованье. По очной простой  
причине: нечем передать. Се-  
годня мне не надо ни гроша  
ни копейки, потому что завтра  
нужно ехать обязательно —  
вечером заседание союза, ка-  
кое-то особенное, большое.  
Придется даже оставаться но-  
чевать. Вы этого, впрочем, не  
боитесь, а Вам настроение не  
испорчу. Самые большие, чем  
я Вас затрудню, это попроси-  
ть Вас быть со мной в заседа-  
нии. Здесь все ясно: я страш-  
но хочу виться на люди под  
защитой Вашей прелести.

И так, я ехать не могу. Да  
и жалованье нужно платить.  
Послать же с отъездом ра-  
бочков решительно нечего.  
Кроме того, думаю себе: при-  
езду ей жалованье сам, она  
будет ходить делать покупки,  
а с ней за рыцера. Чем не  
хорошо?

Все ассигновки, взносы и  
прочее... все это будет в чет-  
верг. Ругайтесь не ругайтесь.  
Ей-богу, нет времени, нет ма-  
ниту даже подумать о том,  
ба, к чему дьявола я толкну-  
л свет.

Вы мне вчера не ответили  
на такой важный вопрос. О,  
расчетливости! О, эгоизм! В  
наказание за это я сегодня  
решил ни разу не назвать Вас  
Солннышкой. Представляю се-  
бе, к глубокому убеждению, что  
это для Вас очень неприятно,  
вроде того, как для меня Ва-  
ши письма без восклицатель-  
ных знаков и без жеманно-  
го доброго.

Если когда-нибудь Вы мне  
не ответите на вопрос, доки-  
ну буду называть Вас Ольгой  
Петровной, а просто Лальной.  
Даже не Лелей.

Господи, господи! И где Вы  
заязли не мою голову?  
А почему так?

Потому, что я Вас люблю.  
Черт бы меня дра! Пони-  
маете? Нет. Не пони-  
маете.

«Любит» совсем не так. Ко-  
гда любят, то чувствуют, тогда  
совсем не такие глаза. И,  
кроме того, вообще разве  
можно ему верить?

Как это верно! Ах, как вер-  
но! Ах! Ах! Верьте одному:  
Голова выпила свою кровь из  
моего сердца, но зато в голо-  
ве у меня кровь из сердца.  
Посылаю же Вас... И за-  
то начинаю мить нех! Да иди  
нет! На ответ 6 часов.  
Целую руки Ваши.

Ваш А. М.  
Все-таки посылаю зашифр 40  
рублей. Остальные завтра.

23 сентября 1924 г.  
Сейчас я или пришел к се-  
бе, или окончательно обделал.  
И не знаю, что делало, что-то  
такое, что должен сделать че-  
ловек, или что-то недостойное  
человека. Но все равно. Я за-  
то хоррошо понимаю только од-  
но. Вероятно, я ничего больше  
не понимаю, кроме этого од-  
ного.

Это одно: я не могу отка-  
заться от Вас. Пожалуйста, не  
пугайтесь. Я самым идеальным  
образом уважаю Вашу свобо-  
ду. Вы ни поступали. Вы все-  
гда будете прекрасны и  
всегда правы. Я искренне  
буду преклоняться перед лю-  
бим Вашим решением. Я гото-  
в был Вашим шафером и дер-  
жать венец над Вашей голо-  
вой.

Я представляю себе: как  
трудно Вам понять, что у ме-  
ня в душе, я без всякого со-  
мнения, какой-то урод. Это со-  
вершенно серьезно. Почему я  
сейчас не только не ощущаю  
своего унижения. Но напро-  
тив! Я выше всех, недостой-  
но выше. Вы можете позво-  
дить моей гордости.

Когда я утром встретился с  
Вами, для самого неожиданного,  
захватили меня волна радост-  
ности. Радости оттого, что у нас раз-  
рыв, оттого, что Вы спокойны,  
оттого, что я в одиночестве  
могу любить и нет до этого  
никому никакого дела, оттого,  
что я могу оделить от себя  
мое страдания и рассматри-  
вать их, как нечто посторон-  
нее, как в микроскоп. Раньше

я мог это делать только с  
зубной болью.  
Вы мне вручили пакет с  
моими письмами. Ах, да,  
письма! Это показало мне  
пустоту. Можна было впа-  
сть в истерику над всей этой  
историей с письмами. Не было  
комплимента. Конечно, и не мо-  
гло быть. Я не ожидал от себя,  
что я могу быть таким дураком.  
Моя Письма можно перева-  
зывать веревочкой, возвратить.  
Больше ничего веревочкой не  
перевяжешь.

Сейчас я их перечитал. При-  
шла Л. П., а я ей сказал:

— Вот письма, которые мне  
возвратили любимая женщи-  
на.

— А отчего Вы такой весе-  
лый? Я расхохотался ей в физио-  
номии.

Отчего мне не быть весе-  
лым! Письма мне понравились.  
Если у Вас есть акус, Вам, ве-  
роятно, приятно было полу-  
чать такие письма. В них мно-  
го есть хорошего. И вам долж-  
но быть тяжело собирать их  
в пакет, искать веревочку и  
расстаться с ними, я так ду-  
маю.

Впрочем, возможно и дру-  
гое. Может быть, Вам и в са-  
мом деле недела в этой ис-  
тории.

— Фу! На тебе твои письма  
дружнице. Слава Богу!

Мне все равно. Как Вам! Я  
никогда не щадил меня.  
И это вышло из Вас. Абсо-  
лютно никакого права. Вы —  
это прежде всего образ в мо-  
ей душе, а потом уже Вы. А  
люблю Вас, поклоняюсь Вам,  
всегда видеть Вас перед со-  
бой — моя воля. Я так хочу,  
и я так решил. Если я Вас ос-

корблю, Вы можете позвать  
милицкого. В благоустроен-  
ном государстве все преду-  
смотрено.

Но кто запретит мне пре-  
клоняться к Вашим ногам, к  
ногам Вашей чистоты и пре-  
лести, кто запретит мне убрать  
мое длительное самобийство  
наполюсному презрением и  
любовью к людям, цветам.  
Никто.

Вы понимаете? Никто.  
Я Вам не нравилось? Госпо-  
ди, какой дурак пытался вну-  
шить мне, что это для меня  
важно? Не нравилось? Ну так  
что? Каков вообще это имеет  
отношение к нашему разгово-  
ру? Что мы, собственно, хо-  
тите сказать?

Ну что мы мне можете де-  
лать? Отнять от меня Солныш-  
ко. Вы все равно не спосо-  
бны, а добровольно я его не  
отдам — потому что... Впро-  
чем, пожалуй, это мое лич-  
ное дело, почему.

Знаете что? Не можете ли  
Вы так устроить, чтобы не ме-  
ня не сердитесь! Мне, соб-  
ственно говоря, это важно по-  
тому, что я ужасно люблю,  
как Вы улыбаетесь. Я даю  
клятву только писать Вам обо  
всем этом. Почему? Потому,

стоит, как и всегда: улыбае-  
тесь Вы одинаково ласково и  
мне и Вашим воротам. Следо-  
вательно, я могу не особенно  
завидовать им (воротам).

Вот и все.  
Вы мне вчера не написали  
ни слова. Я понимаю — Вы  
обиделись на меня за то, что  
я не написал Вам. Вот. Я на-  
писал, но М. П. рано удрал.

Согласитесь, что Вам при-  
ятно получать от меня такие ши-  
карные письма. Воображаю,  
что бы Вы делали, если бы не  
было меня. Принимте во вни-  
мание, что Вы вообще не кра-  
сивы, не изящны, не грациоз-  
ны, не остроумны, не кокет-  
ливы. Боже мой, я только те-  
перь взяю, что я для Вас на-  
ходка.

Ваш А. Макаренко.

Вы, конечно, рассердились.  
Теперь улыбайтесь... М.

Все-таки, как же вечер чет-  
верга! А?

Просьба, исполнения, кото-  
рой я не заслуживаю. Во-про-  
сы: будьте добры зайти се-  
годня в артель инвалидов и по-  
просить взять в четверг на  
пятницу на поезд № 4 Одес-  
са — Харьков (9.15) два билета.

еще бывает кра-  
вое осторожного  
ешком глаза.  
глаза. А то еще  
та покресневше-  
радости.

Красота быва-  
ет и подмудол о.  
Бывает еще и  
лого письма бы-  
думает это не по-  
нича, вообще не по-  
нича, вообще не по-  
нича. Это так  
красота, что по-  
близко могут не  
то.

Спасибо, что вы  
близко к так за-  
ворить именно  
шею частью я ра-  
мной, горяще-  
Это тоже значи-  
ное.

Вероятно, по-  
привык к посто-  
знаете, м. в  
чек.

Ваш А.  
Люблю!  
Спасибо, что  
свете.

Вы себе глупее  
своем глупее

я мог это делать только с  
зубной болью.  
Вы мне вручили пакет с  
моими письмами. Ах, да,  
письма! Это показало мне  
пустоту. Можна было впа-  
сть в истерику над всей этой  
историей с письмами. Не было  
комплимента. Конечно, и не мо-  
гло быть. Я не ожидал от себя,  
что я могу быть таким дураком.  
Моя Письма можно перева-  
зывать веревочкой, возвратить.  
Больше ничего веревочкой не  
перевяжешь.

Сейчас я их перечитал. При-  
шла Л. П., а я ей сказал:

— Вот письма, которые мне  
возвратили любимая женщи-  
на.

— А отчего Вы такой весе-  
лый? Я расхохотался ей в физио-  
номии.

Отчего мне не быть весе-  
лым! Письма мне понравились.  
Если у Вас есть акус, Вам, ве-  
роятно, приятно было полу-  
чать такие письма. В них мно-  
го есть хорошего. И вам долж-  
но быть тяжело собирать их  
в пакет, искать веревочку и  
расстаться с ними, я так ду-  
маю.

Впрочем, возможно и дру-  
гое. Может быть, Вам и в са-  
мом деле недела в этой ис-  
тории.

— Фу! На тебе твои письма  
дружнице. Слава Богу!

Мне все равно. Как Вам! Я  
никогда не щадил меня.  
И это вышло из Вас. Абсо-  
лютно никакого права. Вы —  
это прежде всего образ в мо-  
ей душе, а потом уже Вы. А  
люблю Вас, поклоняюсь Вам,  
всегда видеть Вас перед со-  
бой — моя воля. Я так хочу,  
и я так решил. Если я Вас ос-

что я уверен, что вот сейчас  
2 часа ночи, Вы меня как-ни-  
будь хорошо вспомните. А  
при встрече Вы на меня все-  
гда злитесь. А сейчас Вы мо-  
жете быть даже плачеве. Вы  
тем и хороши, что Вас ника-  
кой черт не разберет. Не мо-  
жет быть, чтобы Вы не плака-  
ли по случаю нашего разры-  
ва. Это же все-таки не пус-  
тяк.

А. М.

Excellence!

Я интересуюсь не только  
вопросом о кредите в Госбан-  
ке.

Для меня, по несчастному  
стечению обстоятельств, го-  
раздо важнее и интереснее  
знать: свободен ли у Вас ве-  
чер четверга? Вы понимаете,  
что значит «свободен»? Это  
значит, уверен ли Вы, что в  
этот вечер к Вам не будет  
прислать какой-нибудь свинья,  
существо гораздо менее сим-  
патичное, чем даже Макарен-  
ко.

Если свободен, то что? Е-  
сли свободен, го не позвольте  
ли Вы мне еще раз убедить-  
ся, что я произношу на Вас  
достаточно отталкивающее  
впечатление! Внешние формы  
оперетку, а именно, а расто-  
рацию, а вообще вполне го-  
тов изобразить неудовлен-  
ный предмет, рядом со сту-  
лом, дверью, какой-нибудь  
рамкой.

Собственно говоря, я почти  
уверен, что я не удержусь от  
того, чтобы не говорить Вам  
о чем-то. Вас. Но Вы,  
вероятно, к этому уже при-  
выкли. Кроме того, в течение  
вечера я только один раз по-  
зволил себе разозлиться Ва-  
шею для того, чтобы по-  
тому полюбоваться Вашей улы-  
бкой.

Я прошу Вас не обижаться  
на меня за это, тем более, что  
Вам Ваша улыбка так же мало

Деньги Ваши. В четверг отдам.  
Во-вторых: будьте добры, по-  
мучайтесь равенство, для чего  
это второй билет? Ха-ха! Для  
женщины. Девочки. Бронетки.  
С ямочками.

Ваш А. М. 8/X. 24 г.

3 октября 1924 г.

Вы знаете, что Вам де-  
лать.

Вы даже знаете, что Вам со-  
быдно делать. Я в этом убе-  
жден. Ах, мои звездочки, что  
делает? Я никакого порядка  
не могу устроить у себя. Вы  
должны меня презирать за  
это, но что же я могу поде-  
лать? Хотя бы Вы мне руга-  
ли как-нибудь громче.

Я теперь боюсь лишнюю ми-  
нутку побыть с Вами, боюсь  
того критического момента,  
когда Вас начинает раздра-  
жать моя морда, мои слова,  
моя любовь, и, когда я, за-  
метив Ваше раздражение, уже  
не понимаю, что делаю.

Но я боюсь и другого —  
того, что Вы уйдете от меня.  
Этого я боюсь больше всего  
на свете... В то же время я  
знаю, что чем больше я буду  
торчать перед Вами, тем Вы  
скорее уйдете. Такова жизнь.

В борьбе неравной двух  
сердец.  
Тем неизменно и вернее  
Люба, страдая, таяко млея.  
Оно изводит наконец.  
Это Тютчев, не сердитесь.  
Вообще не сердитесь. Дора-  
га. Не сердитесь, родная.  
А. М.

Лили! Кристалл души мой!  
Свободный почему-то вечер.  
Хочется в тишине думать о  
какой-нибудь красивой, чем  
нибудь настоящем. Людшки  
надевали. Думаю.

На свете есть только две  
настоящие вещи: красота и  
сила. Все остальное шпал-  
танство. Я думаю о красоте.  
Красота бывает разная. Вы-  
зывает красота не только воз-  
дух, конечно, хорошо. А то

16/X  
Моя дорогая  
Ах, как я Вас  
Вас столько од-  
стать: пятнадцат-  
гу — остальное  
но. Все Вас лю-  
ше, что меньше  
так люблю Вас  
ри достоинств.

Передаю Ва-  
миру. Вай-  
шенно исконно  
шу... Осталась  
способностью, а  
Сейчас почему  
представляется  
поис, который  
гивал. Я вспо-  
почему-то пок-  
ди, какая Вы

Ваша  
Р. С. Напиши

О кредитах, ко-  
Вы еще можете  
бо: не напише-  
ме делового.

Не затрудни-  
який открытку

Солнныш!  
Дел больше  
Мне просто хо-  
Вам это слово

Как видите,  
сделать, хотя  
что для Вас в  
ничего, кроме  
Дело, видите  
мне, собствен-  
рять нечего.

Может быть,  
что мне стра-  
сть и говори-  
гом и многом.  
уже так запуг-  
предпочитаю  
да был убежде-  
тапталитива.  
Я, как видите,  
кось к поряд-  
Писать  
любить, безна-



Знаете что? Не можете ли Вы так устроить, чтобы на меня не сердиться? Мне, собственно говоря, это важно потому, что я ужасно люблю, как Вы улыбаетесь. Я даю клятву только писать Вам обо всем этом. Почему? Потому,

M.

Просьба, исполнения которой я не заслуживаю. Во-первых: будьте добры зайти сегодня в артель инвалидов и попросить взять в четверг на пятницу на поезд № 4 Одесса—Харьков (9.15) два билета.

A.

Ваш А. М.  
Харьков. Писочин.  
5 января 1927 г.

Спасибо, глубокоуважаемая Ольга Петровна, что откликнулись. Я, по правде говоря, этого не ожидал. Так приятно было узнать, что и Вы влюбляетесь и в Вас влюбляются. Я прекрасно представляю, как это у Вас выходит и чем это может закончиться.

Знаете что, Ольга, давайте переписываться! Честное слово, давайте. Вам это ничем не угрожает особенно неприятным, а для меня это будет большая радость. Я теперь человек мудрый и умею ценить явления и людей гораздо осторожнее и точнее. Ваше письмо для меня сейчас всегда будет только мыслью о хороших днях и глупых промахах прошлого.

Как я живу на новом поприще? Трудно это сравнивать с прошлым. Но сейчас уже не бывает у меня таких счастливых минут, помните? Ехали мы в Полтаве на нашем замечательном фэнтоне. Почему-то мы ночевали в колонии. Ехали мы утром. Вы сидели на главном сиденье рядом со Стефанией Потановой, я проти-

[illegible]

мисе глусексе,  
мисе ицетсе востомичиче

## Abstract

Я прошу Вас не обижаться на меня за это, тем более, что Вам Ваша улыбка так же мал

Красота бывает разная. Бывает красота носа или ноги. Это, конечно, хорошо. А т

Может быть, Вы понимаете, что мне страшно хочется писать и говорить Вам о многом и многом. Но Вы сумели уже так запугать меня, что я предпочитаю молчать. Я всегда был убежден, что Вы очень талантливая воспитательница. Я, как видите, тоже приучаюсь к порядку и аккуратности. Писать стихи, гореть и любить, безнадежно молиться

11 янв. 1927 г.

Дорогая Ольга Петровна.  
Действительно, один раз



на довери-  
телида кра-  
дущегося  
нает красо-  
т смущения

разна! Вот  
засоте.  
расота глу-  
ответа. Вы  
расота? Вы  
те, судари-  
не пони-  
«слизня»  
удить к ней  
се и не час-

лушали мою  
аечер. По-  
лось пого-  
Вами. Боль-  
оварииво с  
на столе.  
... спокой-

ку, что я  
у меня  
вы-  
Макаренко  
1. 25 г.

живете на  
А.

и делать глупости предоста-  
вим другим. Правда?

Нет, Солнышко, в том-то и  
дело, что неправда. Неправ-  
да, неправда!

Вы понимаете? Я совсем сей-  
час, вероятно, дурной. Я, ве-  
роятно, кругом виноват перед  
Вами, но я в одном убежден:  
в Ваших прекрасных улыбках  
и в Вашей белоснежности, в  
Вашей удивительной чистоте  
есть какая-то страшная не-  
правда. В чем она? Я ее ви-  
жу, и она меня уже притяги-  
вает, но я не могу толком ра-  
зобраться. Одно из трех: или  
Вы мелко издеваетесь надо  
мною, или же жестоко шали-  
те, или расчетливо развлекае-  
тесь. Только одно из этих  
трех. Потому что четвертое я  
отбрасываю. А четвертое: бои-  
тесь, очень боитесь полюбить  
меня. Это тоже, конечно, рас-  
четливо, но зато прекрасно, но  
этого, кажется, нет. При этом,  
черт возьми, я во всех четы-  
рех случаях пропал. Простите  
за искренность. Это потому,  
что у Вас слишком люблю.  
Солнышко.

Ваш А. М.  
Харьков. Писочин.  
5 января 1927 г.

Спасибо, глубокоуважаемая  
Ольга Петровна, что откликну-  
лись. Я, по правде говоря, это-  
го не ожидал. Так приятно было  
узнать, что и Вы любите меня  
и в Вас влюбляются. Я пре-  
красно представляю, как это  
у Вас выходит и чем это мо-  
жет окончиться.

сториче

авидую. У  
Беспокой-  
ублей дол-  
ую, уют-  
то боль-  
о все. А я  
ж до поте-

«Войну и  
ия» — пер-  
Наси», ди-  
лько оди-  
е о Вас.  
не все  
ременный  
года затя-  
но, что Вы  
ени. Госпо-  
Макаренко

не, о чем же  
написать. Сла-  
вного, кро-  
д! А. М.  
В. А. М.  
бросить в  
Харьков?  
А. М.

каких нет.  
се написать  
Солнышко.  
Боюсь это  
на крепко,  
я-ласке нет  
уми. Пусть  
в том, что  
говоря, те-

понимаете,  
кончается пи-  
ам о мно-  
Вы сумели  
ния. Я все-  
о. Вы очень  
тательница.  
не приука-  
акуртнос-  
гореть и  
молиться

Я очень Вас прошу, давайте  
переписываться.

Самое большое, что Вам уг-  
рожает в таком случае,— это  
мой визит в Полтаву,— в об-  
ластной центр. Но Вы не пугай-  
тесь, собственно говоря,  
нет ничего страшного в том,  
что приятель... даже не Ваш,  
приятель Вашей юности,— при-  
дет к Вам выпить стаканчик  
чая. Да и не посмею я при-  
ехать специально к Вам. Меня  
сейчас очень часто приглаша-  
ют в разные города погово-  
рить о воспитании, только се-  
годня я возвратился из Харь-  
кова, где пробыл дней семь.  
Нет ничего невозможного, что  
меня когда-нибудь пригласят  
в Полтаву. Только в этом слу-  
чае я посмею навесить Вас.  
Но наверное это будет еще  
не скоро, а до того времени  
давайте переписываться.

Мне нужно знать о Вас мно-  
гое, чего Вы, конечно, не на-  
пишете в письме, прежде все-  
го потому, что Вы хитра. Но  
кое о чем совсем не трудно  
написать. Например, где Вы  
работаете, подурните Вы или  
похорошели, потолстели или  
похудели, как проводите вре-  
мя, живете ли в том самом  
родительском доме или нет,  
какие у Вас друзья, какие не-  
дуги, целуете ли Вы ког-  
нибудь или не целуете? А на  
последний вопрос, в крайнем  
случае, можете и не отвечать.

Как я живу на новом попри-  
ще? Трудно это сравнить с  
прошлым. Но сейчас уже не  
бывает у меня таких счастли-  
вых минут, помните? Ехали мы  
в Полтаву на нашем замеча-  
тельном фазтоне. Почему-то  
Вы нечаяли в колонии. Ехали  
мы утром. Вы сидели на глав-  
ном сиденье рядом со Степа-  
нией Потаповой, а проти-

Вас, и мы смеялись всю доро-  
гу. Я не помню уже, о чем  
мы говорили тогда, но я хо-  
рошо помню, что это был са-  
мый счастливый момент в мо-  
ей жизни. В общем, Вы сму-  
щались и дерзали, но Вам  
страшно хотелось хотовать, а  
Стефания Потапова завидова-  
ла Вашей красоте и молодос-  
ти и обижалась.

В моей теперешней жизни  
никого счастья нет. Но я  
уже не хочу счастья давно и от-  
ношу к счастью принципи-  
ально отрицательно. Я очень  
много работаю, много борюсь  
и часто лезу на рожон, у ме-  
ня много врагов, а друзья...  
Друзья готовы выпить со мной  
рюмку водки и лоскутчик. По-  
этому я всегда ощущаю себя  
на какой-то боевой позиции и  
готов в драку, но это уже  
большие привычка, чем  
стремление. В руках у меня  
нет такого дела, которое я  
готов защищать до последней  
капли крови. Пишу. Сейчас  
развел роман о любви —  
длинную повесть накатал, в  
которой хочется сказать мно-  
гое и многое вспомнить, по-  
этому сейчас я еще чаще  
вспоминаю о Вас.

Солнышко, давайте переписываться. Не гордитесь и, по-  
верьте одному: я искренно  
Вас люблю и горячо. Вам  
предан душой, в моей жизни  
Вы самое глубокое и самое  
чистое воспоминание.  
Я страшно благодарен Вам  
за письмо. И Вы не хитрите:  
Вы прекрасно знаете, что Ва-

ше поздравление ни в какой  
мере не может сравниться ни  
с каким другим.

Целую Ваши руки и желаю  
Вам счастья и радости.

Простите, что пишу на ма-  
шинке,— привык.

Отвечайте, очень прошу...  
Очень.

Ваш А. Макаренко.

Голыцино, 28 марта

1939 г.

Ну, вот и прекрасно, пере-  
писка началась и сразу вошла  
в спокойные берега. Удиви-  
тельное дело,— я переписыва-  
юсь с Вами,— а говорят, что  
чужое не бывает! Да еще как  
замечательно,— у Вас остался  
не только почерк прежний, но  
и характер, такой же счаст-  
ливый характер, как и был. Я  
очень хорошо представляю,  
какая Вы сейчас, Ваше лицо,  
смах, ухватки, походку. Ко-  
нечно, у Вас потелстели, конеч-  
но, у Вас теперь новая гра-  
ция. Вы — референт и иногда не-  
пускаете на себя важность. Но  
это Вам всегда было к лицу,  
— помните, как Вы кричали на  
заведующего «Губфинотделом»!

— Не морочите мне голову!

А люди вокруг Вас, по всей  
вероятности, такие же, как и  
вкруг меня,— только они  
всегда грызут меня, а Вас  
всегда любят, даже в проход-  
ной комнате Вас не трогают  
и не обижат. Одним сло-  
вом, я завидую не Вам, а тем  
самым хорошим людям, от ко-  
торых Вы в таком восторге.

— Ну, Бог с Вами, живите  
счастливо, только комнату пе-

ремени. С какой стати я  
проходной?

Очень хорошо, что Вы не  
вышли замуж, и что у Вас нет  
детей. Теперь это тяжелый  
крест и мне было бы очень  
печально.

Я живу по-прежнему. Много  
работаю, много спорю, у ме-  
ня, как и всегда, масса вра-  
гов, а друзья растерялись —  
только мои бывшие воспитан-  
ники иногда меня вспоми-  
нут. За счастьем я и раньше  
особенно не гонялся, а теперь  
и совсем потерял к нему ап-  
петит,— очевидно, между сча-  
стьем и мной невозможен об-  
щий язык. Но и катастрофа —  
в своей жизни не допускаю —  
терпеть не могу страданий, ни  
своих, ни чужих.

Очень много развлекано. В  
разные города меня пригла-  
шают на «облотовно» по вопро-  
сам воспитания — родите-  
ли, педагоги, институты. Это  
хорошо, много вижу людей и  
новых мест, — я ведь всю  
жизнь прожил домоседом.

А где Вы бывали, куда ез-  
дили, бывали: ли в Москве?

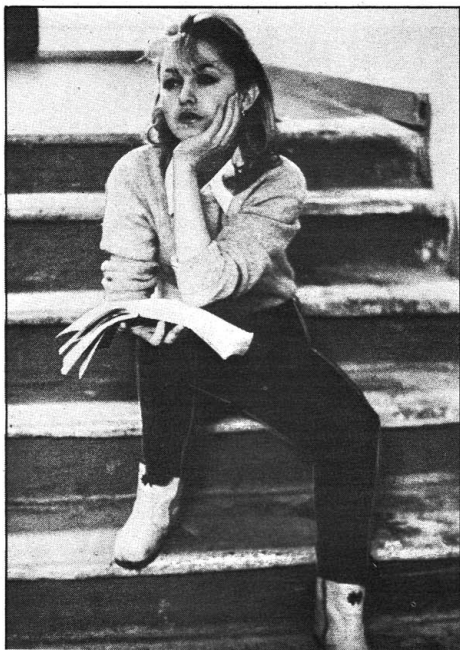
Очень хотел бы подарить  
Вам какую-нибудь мою книгу,  
но сейчас у меня нет ничего.  
Обязуюсь все книги, если бу-  
дет выходить, немедленно вы-  
слать Вам — с лирическими  
надписями.

Пишите, красавица, Вы пред-  
ставить себе не можете, как  
это для меня важно.

Целую Ваши руки Ваш А. М.

Фото  
Михайла САЧКА.





## ДАРУЙТЕ ЖІНКАМ КВІТИ!

Але точно знайте, кому і які квіти дарувати і що при цьому казати. Працівники УРІВЖС (Українського Республіканського Інституту Вивчення Жіночого Смаку) неспростовно довели, що жінки квіти так люблять. За попередніми даними дослідження, яке саме тепер проводить провідний науковий співробітник Інституту Прохін Ковалів, особі жіночої статі на квітах знаються набагато краще за чоловіків. Тож аби не припустити непоправної помилки і не викликати невдоволення з непередбачуваними наслідками, необхідно знати хоча б азбуку складного процесу піднесення квітів коханим.

1. Молодим дівчатам ні в якому разі не можна дарувати квіти, що вже розпустилися. Спеціально для них є ніжні бутони пастельних тонів. Вияткою можуть бути лише такі квіти, як незабудки, гіацинти, проліски, ромашки. Слід добирати їх за власним смаком, враховуючи смаки подруги. Ні в якому разі не обмежуйтеся простим «подарувала!».

2. Молодим жінкам дарують напіврозквітлі бутони уже більш яскравих тонів.

3. Жінкам середнього віку (а цей вік триває все життя після молодості!) дарують квіти незабавної краси — троянди, гвоздики та інші, що вже розквіли. Колір має бути яскравим, глибоким. Така квітка сама каже коханій все, що ви думаете, краще за вас.

\*\*\*

Одна із старовинних легенд

розповідає, що в той час, коли перші міфічні люди були вигнані з раю, ішов сніг, і Єва дуже змерзла. Щоб зігріти її і подати надію на кращі часи, кілька ажурних сніжинок перетворилися у ніжні квіти проліски — провісники тепла, символ сподівань на краще майбуття. Так пролісок і лишилися у народі символом надії.

Німецька назва іншої весняної квітки в перекладі означає «квіти весняного світла». На весняній землі ніжні квіти брендшуки світяться, наче рожеві ліхтарики. А в народі їх називають «світлячками». Це пов'язано з тим, що цвітять вони тоді, коли ще мало інших квітів і видаються самотніми. Про них також є легенда: «Жила-була злюча-презлюща мачуха. Вона страшенно не любила нерідних дуже врод-

ливих дочок і вирішила якось позбавитися їх. Наприкінці зими, скориставшись відсутністю чоловіка, вона вигнала сиріт з дому. Стоять бідні сирітки на косогорі, мерзнуть на холодному вітрі, сплякнують свою сирітську долю. А ж гульк, з-за косогору виїхала ніжна ласкава красуня Весна, а за нею виплауно променисте життєдайне тепле Сонечко. Пригрілі, приголубили вони сиріток материнською ласкою, теплом, і ті розцвіли чарівними весняними квітами. Лиша мачуха, коли побачила це, від злості померла. З того часу, як символ перемоги добра над злом, що весни з'являються ніжні квіткі-сирітки».

«Якось, розважаючись на стадіоні, Меркурій — бог торгівлі та мандрів — метнувся так неважно, що влучив у одного друга Крокоса. Той упав, і настав його смертний час. Ніщо вже не могло допомогти смертельно пораненому хлопцеві. Меркурій був у відчаї і попросив богів зберегти пам'ять про друга. Боги почули благання. З краплини крові Крокоса виросли яскраві квіти, які стали називатися крокусами».

Невигадана історія

## МЕЛАНХОЛІЙНИЙ

Торкну струну,  
і забринить вона,  
бурхливим морем  
переповнить душу,  
чуття камінні  
розворушить  
і підійме до сонця  
з дна.  
І повним келихом  
вина  
здається світ. До біса  
драмлі  
я п'ю вино й разом  
з котами  
кричу: «Привіт тобі,  
весна!»

Андрій ОХРИМОВИЧ.

В ГОСТЯХ  
У МЕНЕ  
СЬОГОДНІ  
ІНЖЕНЕР-  
КОНСТРУКТОР  
ВАСИЛЬ В.  
ВИСОКИЙ,  
ВРОДЛИВИЙ,  
ОДЯГНЕНИЙ ЗА  
ОСТАННЬОЮ  
МОДОЮ.  
ПРАВДА, ТРОХИ  
«ТОГО»...АЛЕ  
З КИМ НЕ БУВАЄ,  
НЕХАЙ  
ВИГОВОРІТЬСЯ...

Фото Сергія  
КОВАЛЬЧУКА.

Питаєте, чого п'ю? А вам яке діло? Вас заціпаю, кому-сь заваяю? А хіба не все одно, як час стратити? Аби весело. Аби не скучно.

...От і вона казала: не все одно. А сама кому і що довела своїми фантазіями? Знаєш, я би з нею жив би. А тоді тільки злився: нащо собі такий клопіт на голову навішав? Я ж думав спершу — тихеньке, сумирненьке, незволочене. Не повторя, але і не красуня. Якраз до життя...

Зустрів її на весіллі, друга женив. Гуло людське гуртовиде, танцювали дівчата, хлопці поперенилися, ходять в обнімку, співають: «А та кура-чубатура...». Я також видизговуюсь з однією веселою та тямующою слаською дівчулкою. Аж повів очима, — бачу недалеко пригнілося до стіни щось тоненьке, мерехтлив, завбільшки з горобчика. Ото тільки очі в півлиця — сірі, заміряливі. А потім опісля буйного електризованого ансамблю скрипочка заграєла — в які то віки почув я мелодію вальсу. Мене і повело. Покинув я свою дівчулку і чогось потягнуло мене до тієї мари.

Танцюємо, наче на безлюдному острові. Вона прийшла під рукою, навіть не ворухнувшись. Я й осмілів. Лап-лап за талію.

— Давай вип'ємо, — кажу.

Вона зашарілася, зупинилася.

— Не хочу, — шепоче.

— Як то, не хочеш? Гордеш, значить? Чого ж сюди прийшла тоді? Сиділа б удома, та й піч колупала.

Вона мовчить, тільки очима світить. І скрипочка змовкла, гуде весілля, і знову людей багато, а я сам. Щось таке скрипочка наїхала...

Хлопець я, самі бачите, хоч куди. Шпечата падають в руки, як трупи, а ця комизька. Але заїмчивувала. Підвів до стоду. Та й завіз здалеку: хто та що, та звідки? Виявилось, що працює на

птахофабриці пташницею. Я думав — піддівка, а воно вже двадцять три стукуло.

Подивився, послушав, та й кажу:

— Давай-но я тебе заберу звідси.

— Не хочу, — відповідає.

...Воно ще й комизьється, задрипанка куряча. Злість мене взяла.

— Чого ж це? — питаю.

— Бо не любий мене, — подає свій комариний писк і так серйозно, поважно, наче й кожного дня жених із століцї руку і серце пропонують.

«Нічого, голубко, — мірку собі зловітливо, — ще в ногах повзатимеш, не таких обламували».

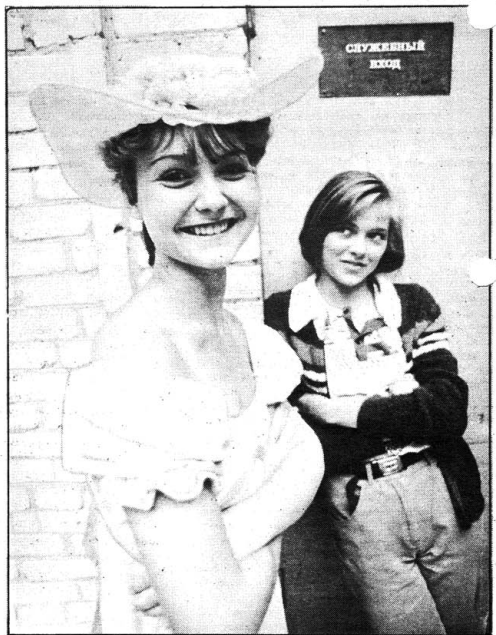
Зачастив я з того дня до свого друга в село. З рік їздив, поки вкоськав цяцю. Яншо чесно, то вже й не сподівався. Янесь воно дике, не поступиле. Та тут її батьки втрутилися — я ж то щоразу до них заходив, не криючись, гостинцями такими-сякими обдаровував. Самі знаєте — нині коробка сирників уже вещь, а про цигарки — годі й говорити. Вони почали її виховувати: чого та кого чекає, якого принца? Подруги твої вже дітей бавають, а ти кому така потрібна?

— Майже силоміць виштовхали до ЗАГСу.

Прийшли до Києва, пропишав я її в своїй кімнаті, яка мені од бабці дісталася. Живемо! Живемо, бодай не згадувати. Я на роботу — в своє проєктно-конструкторське бюро, вона вдома порядкує. Сяк-так, аби з рук. Щось там підміте, щось на колотить, та й до вікна. Вігніться у вікно, ніби з-за ґрат визнає.

— Про що думаєш? — питаю.

І що б я думав, про що вона мені пісенську заводить? Уморю. Шампольян у спілку. Дура! Ідіотка! Коза-драна! Ні, я не можу, ви тільки подумайте, отже, каже вона мені про писемність на території слов'янщини,



про генезис (так і мовить: «ге-не-зис») кирилиці, про шрифти шумерські, фінікійські та єгипетські. Про знакову систему, закладену в українську вишиванку. Цілу лекцію прочитала. Я отерів, сиджу, очима кліпаю. Аж зайнятися почав.

— В тебе що, — питаю, — стріха поїхала? Снажи ліпше, яка кількість яєць від курки-несучки за одну годину? Іди краще по магазини.

І поїхало... Я її за продуктами посилаю, а вона книги

додому тарабанить. Сидить ночами, ціпне, щось креслить. Вигляд її на роботу влаштувати. Домовився з добрими людьми, секретаркою самого директора пішла в наш науково-дослідний Інститут. Через день викликають мене і кажуть — забери, звідки взяв. Не підходить. Думає багато. До неї відвідувачі з питаннями, з документами, а вона поки знайдеться, поки прокинеться, поки слово скаже — сім літ пройде.



Сьогодні і до мене прийшли гості, і я попросила чоловіків розповісти, якими вони бачать нас не як чоловіків, а як фахівців. І ось що почула:

## ЖІНКА ОЧИМА ФАХІВЦІВ

**Отоларинголог Ігор БІЛИЙ:** — У жінок дуже добре розвинений розмовний апарат, вони мають добре треновані м'язи язика і голосових зв'язок. Але надто часто застуджуються саме тому, що не можуть мовчати навіть у літні морози. А у заміжних жінок також дуже часто зустрічаються розлади слухового апарату. Приходить додому чоловік, жінка йому щось шебече, але варто йому замкнути: «Ті мені вчора приготувала?», — як жінка на нервовому ґрунті починає недоцувати: «Ага, ага питаю, ті мені черю приготувала!», — по-червоночовпачи усе майже по луках. «Що? Ти щось сказав?». І отак усе життя...

**Стоматолог Володимир ТАРНАВСЬКИЙ:** — Що ти до мене прицепилася! — Це ти до мене журналіст... Ну, гаразд. Ясно, насамперед я бачу жінок як чоловіків, а вже потім як лікар. Усім ви гарні, але чому так полюбітеся поміждою користуватися? Та ще й витираєте її погано, коли у кірсо сідаєте, щоб лікуватися. Приходжу додому — руки по самі лікті у ваших «поцілунках». Дружина щодня сцени

ревнощів влаштує, до матері збирається...

**Приймальник склотарі Сергій ХУТОРНИЙ:** — Як жінки, жінки, все-таки апетіт! Приходять до мене якось одна, здає посуд з-під дитячого харчування, а етикетки не обібрані. Я їй кажу: «Нині прийму, але другим разом не забудь же етикетки зняти, у нас он і оголошення про це висить». Ото приходять вона деск за тижнем удрує, і етикетки так само не знімі. Посміхасься: мабуть, думає, що я від тої по-смішки розтану... Дауські! Відправив назад. Тепер знайте.

**До розмови підключився і мій чоловік, політолог Віктор ВОРОНЕНКО:** — Знали б ви, хлопці, що за жінки поряд з нами сидять! Відьми натуральні, прикручували, а тепер роблять з нами, що хочуть... Можна було б і потерпіти, якби ж то вони хоч трохи політичну карту світу знали! А то я у своєї якось запитав: «Де розташована держава Кірібаті?». Ви думаєте, вона мені щось відповіла? Ні, вона-то відповіла, але у культурному товаристві її відповідь процитувати не наважуюсь...

Жарт номера

Ще раз повторюємо: перед тим, як жінку роздягти, чоловік має гарно вдягти її.  
Пилип КОНОПЕЛЬСЬКИЙ.

## НОСИТЬ СУКНІ «ВІД ПЕТРУШЕНКА»

Шу-шу-шу... Це зашелестіла її сукня. Ох-ох-ох... Це забилося ваше серце. Але не розпалайте свою уяву. Забудьте про неї. Вона звідти, де чоловіки заробляють гроші, а жінки ходять «від стегна».

Ступіться на землю. Наші жінки одягатимуться інакше. Найпопулярнішим кольором, судячи з усього, буде хакі. А чогось іншого можна чекати, коли у нас на оборону відстебнуто від бюджету 96 мільярдів карбованців. І лише решта піде на здоров'я, на жінок, на дітей, на нас з вами.

Отож, у нинішньому сезоні носитимуть сукні-тельняшки «від Усхолпана», газові блузки «від Родіонова», захисні спідниці «від Мойсеева». В лінійх — строгість, талія не підкреслюватиметься, ніяких волонштейнів, ніяких там рошечок, оборонок. З прикрас рекомендується лише погоничина та металеві гудзики, на зміну розрізам прийде шліц.

Увійдуть у моду ніноандрейські ітелі з сумочками у вигляді португел. Закрита вечірня сукня без декольте, «а-ля змолілет», без будь-яких оздоб зватиметься «Саботаж непмана», потертий джинсовий костюм з безкозиркою носитиметься під девізом «Вий кооператорів». Для екстравагантності можна навішати на вухо локшину «Макашовську».

Плюралізм у моді (зокрема, в радянській) здає свої позиції. Судячи з багатьох прикмет, в нарядах «від Лопатіна» цього року ніхто не ходитиме. Бажаючі одягатися «у Ялинського» змушені будуть їхати до Казахстану.

Сили небесні: скільки ж вони все це терпітимуть! Скільки погоджуватимуться їснувати в країні, де чоловіки так бездарно влаштовують життя, що все йде на танки, генералів з лампасами, чиновників та колгоспи і нічого не залишається на те, що потрібно для людей. Може, краще б уже вони зібрались усі разом та переселились на



іншу планету, інший континент. І тоді б ми нарешті озирнулись навколо і побачили б — до чого довели країну та їх, жінок, і завели від самотності, і цілували б їх сліди.

І аби вони повернулись — зрештою наважались на рішучі вчинки.

Олександр ХАРЧЕНКО,  
заступник кур'яного з питань моди.  
Фото ТАРС.

# ВАЛЬС

Намучився. Рік бігав по уздовж, інститутах, коопераціях: дружини влаштовували. Воно піде, покрутиться, аби день до вечора, а прийде додому і знову ціпеніє над паперами. Молочку позносила з усього Києва. Лекції мені вже не читала. Але і людським словом не привітала жодного разу. Так, мугикне щось під носа, і знову очі — відсутні, десь далеко, не докличеся.

Якось приходжу додому, ачу: сидить моя кікімор, перед нею з десяток гусячих яєць, фарби, пензлики. Писанки розмалює. Мордочка така усміхнена, аж погарнішала зовні. А вже її не зачіпаю, думаю, що з того вийде. А за пару днів придивився і очам не повірив: писанки аж світяться. Класно розмалювала. Що є, то є.

— О, Зінко, — тішуся, — ти б їх лаком покрила, та й у художній салон. Знаєш, скільки перед Пасною дадуть за такі забавки?

— Лаком не можна, — і в землю дивиться. — Ти не розумієш... І продавати їх не треба. То не на продаж.

Це я не розумію? Дурня знайшла.

Через пару днів устав я рано, позирвав усе ті малювало в кошик і відніс до знайомих кооператорів. І ахнув: вони мені по «четвертаку» за кожну віддалили. Іду додому і тішуся: нарешті, знайшовся для моєї благовірної діло. Вже собі плани малюю, пляшку купив, друзів запросив. Відчиняю квартиру, дивлюся, а моя Зінка стоїть біля вікна — біла, як смерть, і губи тремтять.

— Звідки, — питає, — звідки ви всі такі? Чому? Ти думаєш, я працювати не хочу? Я ж не можу тутечки, тісно мені. Тут не стань! Те не зроби! Туди не ходи! Так не кажи! Я ж для тебе їх розмалювала. Поїду я, Васильку, додому, вчитися буду, а робота сяка-така знайдеться і там.

— Куди ти поїдеш, — гримнув я на неї. — Козам хвості крутити. Ти на себе поглянь. Як іноплетянська, з Місяця звалилася. Жити треба по-людськи.

— Отож і я кажу, по-людськи...

Зібралася і дременула. Навіть манатків не забрала, тих, що я їй накупляв. Отак у чому прийшла, в тому і пішла. Через чотири місяці нас розвели вже офіційно.

...Ви думаєте, я шкочую? Гляньте, які лялі з мною. І пощечувати, і бульбон наварять, і голову не колувають. А вона? Віс його знає, як вона поживає. Кажуть, навчається в художньо-прикладному. Невдаю якусь її статую бачив у журналі. Закручена дуже, нічого не доп'яв.

П'ю, кажете? П'ю. Тут у кав'ян нічого, еге ж? Затишно. І музика — те, що треба. Ще б який скрипал якийсь запросили. Геї! У вас немає, хто б зіграв на скрипочці вальс? Чого скрипились. Звичайний вальс. Меланхолійний...

Записала  
Наталія ДЗЮБЕНКО.

Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.



## «Годі вже любити...»

Дзвоник захопив нас зненавця. Милый голос маленької дівчинки, яка відрекла-малювала як доросла: Мар'яна Леонідівна. А потім по-дловоому запропонувала власні цікавинки-бувальщини. Коли ж ми насмілилися зацікавитися Мар'янці, що це не «Зірка» і не «Муралик», а солідна і серйозна газета Верховної Ради «Голос України», вона наївно перепитала: «А чим вам не подобається мій голос?»

Справді, подумали ми, а чому б і не надати слова та ому незвичному абоненту? Поділувавши, Мар'яна виявлено, по-дорослому розтлумачила нам, що слава поки що її не цікавить. А тому й призвище можна не друкувати, але в редакції все ж таки його залишити. Так, для нащадків. Навіщо потім гадати, де Гомер, а де Одисей?...

Отже,

## Мар'янини бувальщини

Мар'янка дивиться на фотографії мамі і здивовано кричить:  
— Ой, бабусю, дивися, наша малочка зовсім без ніжок!

\*\*\*

Мар'янка прохає батька потортати до її оцят.  
— Не можна, донечку, торкатися оцей.  
— А то вони відірвуться, так? — не заспокоюється дитина...

\*\*\*

Якось Мар'янка захворіла, і до неї прийшов лікар.  
— У тебе щось болить? — Запитую аін маленьку хвору.  
— Кашель болить.

\*\*\*

Мар'янка закриває обличчя руками і кричить:  
— Мамо, мамо, дивися як мене нема!

\*\*\*

Мар'янка чує, щось за вікном гримить, і запитує маму:  
— Там грім трясється, так?

\*\*\*

Дівчинка просить маму:  
— Мамуно, хочу шоколадку! О, тепер це дефіцит...  
— Добре, добре, дай дефіцит! — радіє Мар'янка.

\*\*\*

Мати ніжно голубить Мар'янку і цілує. Дівчинка із серйозним виглядом проголошує:  
— Мамо, годі вже любити!

Записав  
Леонід СУХОРУКОВ.  
Фото Михайла КИСЕЛЬОВА.

## Халамидники

### Оголошення

У зв'язку з від'їздом чоловіка у відраженні терміново продаються риболовні снасті.

Олександр ПЕРЛЮК.

Кіровоград.



Одного разу віткую...  
[Мал. з журналу «Паралелі», Болгарія].

Маленькі сенсації

# ВИСЛУХАЙМО ІНШІ АРГУМЕНТИ

— Дик, йолі-пали, що тут незрозумілого, темноти! — здивовано вигукнув друг, коли я запитає, що зображено на знімку. — Новий спосіб внутрішньої комунікації — тактичний зв'язок.

— Що?! — спантелічено перепитав я й уважно принохався: нібито сьогодні ні день зарплати.

— Темнота, — знову повторив друг і, немов вгадавши хід моїх думок, додав, — спробуй у «чоловічі святя», аванс і зарплату, заявити дружині: «Молчі, жінці! Шо ти помісаш?» Р-раз, аргумент тобі в ніс, і що тут заперечити...

Тут, правда, слід сказати, що друг мій працює фактично за «спасибі» і тому є яскравим прихильником безрезультатного бюджетно-сімейного щастя, а

дружина його навпаки — завжди натякає на якийсь «істинний» зв'язок між зарплатою, інфляцією, їхнім сином і підвіконням. А він нібито її розуміє...

Поки все це крутилося в моїй голові, телепатичний друг успіхом відстаєв склянку і якимось символічно похував ніс, певно, вгадавши щось своє.

А потім він пішов, прихиливши квіти і на прощання кинувши:

— Навчили їх на свою голову...

На календарі ж було 8 Березня, і крпалі за вікном аксіпували радісне стокатто солідності.

Отже — свято. І мені чомусь стало спокійно за ніс мого друга, бо він, здається, зрозумів: 8 Березня — раз на рік,



а дружина — це свято, яке завжди з тобою.

Тож нехай і буде завжди 8 Березня, а ми дослухатимемося інших «аргументів».

А з часом і я вийшов на аулицю. По квіти, теж аргумент,

між іншим. Потім і в мене раптом зачухався ніс — свято ж усе-таки...

**Володимир ЗНАЮЧИЙ,**  
заступник курінного з жіночої частини.

Фото ТАРС.

## ЯК ОБИРАТИ МІС ПІДПРИЄМСТВА

(ВЕЛЬМИ ПРИБЛИЗНИЙ СТАТУТ)

ворення кандидатур у колективах підрозділів. Після чого складається характеристика-рекомендація за підписом трикутника. Додається також фотографія 3×4 (одиночково) і довідка з місця помешкання,

завірена у жнку. Проведення загальних зборів жильців не обов'язкове.

4. Вибори проводяться або на загальних зборах, або на зборах РТК приймає таємним голосуванням. У разі,

якщо жодна з претенденток не набере необхідних 50 відсотків голосів, проводиться переголосування, на якому двічі виступатимуть без косметики.

5. Міс підприємства не підлягає скороченню протягом року, а в разі ліквідації підприємства їй надається компенсація у встановленому порядку і приставка «екс».

Олег ГЕНЧУК.

# ЛИЦАР ФЕДБЕНДАР І МАДОННА З КЕЛЬМОЮ

— Тематично продукцію не-шого чеху можна розбити на два основних види. Перший — тваринний світ, другий — вінець природи, ледина розумна.

Отже, тваринний світ. Від примітивного натуралізму ми дійшли до широкого універсализму. Від творчій як такої — до такої, яка лише ідеально нагадує творину, відтворює в неї своє розуміння і своє бачення. Ми перестали добиватися формальної, портретної схожості, скажімо, коня з конем, зайця із зайцем, копіювати їхню зовнішність, а сконцентрували увагу на суті істот. Такий підхід дав можливість, окрім зрозумілих художніх достоїнств, лависмально мобілізувати резерви виробництва, звести до мінімуму простоті. Наприклад, відсутність коричневого бараника перестала бути причиною зупинення конвейера по випуску тиж, скажімо, коней, коня це було колись. Так у нас з'явилася серія цих тварин усіх кольорів спектра і за його межами.

Звичайно, не всі сприймали належним чином наш ентузіазм у боротьбі із стереотипами і стандартним уявленням. Були скарги, були рекламції, були уділиві критичні виступи в пресі. Все стало на своє місце з появою в нашому житті Крокодила Гени і Чебурашки. Без перебільшення скажу, це — епохальна подія для нашої галузі: взагалі і підприємства зокрема. Із появою цієї істоти, зародки якої можна угадати і в наших свинкоках, заїцебілках, лисовоках, остаточно припинилися дискусії про грань дійсного і уявного, дозволеного і недопустимого, раціонального і ірраціонального. Ми фактично перейшли

### Пуп землі

на безвідхідне виробництво. Вершиною подібного мистецтва стала можливість трансформації Чебурашки в Гену і навпаки, а залежності від кута зору, різниця попуту та інших факторів.

На першому півдні другого виду, а саме людини розумний сильної статі, довго затримувати вашу увагу не буду. Прототипами, так би мовити, сьогоденних наших шедеврів по-

служили як історичні особи, так і лицарі із легенд. Спочатку в кожного із них було своє власне обличчя, а значить, своя індивідуальна технологічна схема, персональна форма і атрибутика. Це призводило до переважаності виробництва, низької продуктивності преці. Вирішили використувати для кожного з героїв одну і ту ж модель, змінюючи лише атрибутику. Цей метод постійно вдосконалювався, і сьогодні я з гордістю демонструю модель, яку ми називаємо

«Лицар Федбендар». Не намагайтесь пригадати, де ви чули таке ім'я. Лицаря такого не існувало навіть у легендах. Це — синтез, симбіоз, куди вкладає лицар як такий, першодрук Іван Федоров, основоположник еволюційного вчення Чарльз Дарвін і батько електричного завоювання металів Микола Миколайович Бенардос. У залежності від атрибутів, від того, що ми вкладаємо в руки нашому герою — меч, книгу, мікроскоп чи електрод — одержуємо бажаний кінцевий результат.

І нарешті, на закуску, так би мовити, друга, краща половина віця природи — жінка. Всі ми, звичайно, знаємо зображення Мадонни з немовлям. Починали з цього і ми. Відтворювали знамениту фігуру, копіювали відтінки, прагнули до реалістичності... Але необхідність зобразити одвічне прагнення жінки до рівноправ'я, до справжньої вагомості справ підказало ідею одягнути нашу мадонну в більш відповідне вбрання, а дитя замінити знаряддями праці. Так з'явилася серія «Мадонна з качанистою», «Мадонна з червонобокими» і і так далі. Не захоплюючись зовнішніми ефектами, ми перенесли центр ваги на внутрішній світ героїні: зберігли м'яку поємілку мадонни, значно збільшили об'єм кошика відповідно до його вмісту порівняно з початковим.

Промислова тематика відстає відображення у дитинку «Мадонна з кельмою» і «Мадонна з відбійним молотком», до якого незбаром приєднається галерея образів під однією спільною назвою «Мадонна на шпалех».

А тепер подивіться сюди. Оце, так би мовити, наше майбутнє, наш завтрашній день. На перший погляд, погодьтесь, навіть важко сказати, що це. Декому може здатися: безформні брили. Ні. Це і є наші колишні тварини, наші лицарі, наші мадонни... Увага. Сюди увага!

Микола ЛЕВИЦЬКИЙ.



Мал. Юрія ГОЛОВЧЕНКА.

**ТЕЛЕФОНИ  
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:**  
Головний редактор — 446-92-11

Заступники головного редактора — 446-70-42, 446-91-16, 446-91-37, 446-91-96.

Відповідальний секретар — 446-72-63.

Завідуючий нортікою — 446-60-22.

Відділи: міжнародний — 446-91-20,

лістів — 441-88-28,

економіки — 441-88-07

аграрний — 441-85-18,

парламентський — 441-84-52, 441-85-64.

охорони здоров'я — 441-88-06,

соціальних питань — 441-88-55,

екології — 441-88-58,

культури — 441-86-44,

спорту — 441-88-08,

інформаційний — 446-61-13,

історії України — 448-88-62,

військових питань — 441-88-52,

реклами — 441-89-44.

### НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Заступник головного редактора — Леонід Сажоленко.

Черговий редактор — Віктор Браніцький.

Автори м'якети — Анатолій Миронічев, Леонід Підлужний.

Випусковий — Леонід Клюско.

Оформлення — Володимир Кисельов.

Коректори: Тамара Баштанник, Наталя Власик, Людмила Морозова, Людмила Несса, Антоніна Сильверстова, Любов Станчик, Людмила Терещук.

Верстальники: Тетяна Балюк, Алла Будинкова, Марія Солюдо, Ольга Яценко, Анатолій Артеменко, Сергій Скаженюк.

Лінотинисти: Віктор Процул, Раїса Гринюк.

Ордену Леніна комбінат друку видавництва «Радянська Україна», 252047, Київ-47, проспект Перемоги. 50. Індекс 60955. Тираж 166.300.

Передплата ціна на рік 19 крб. 80 коп. Зам. 03150471.